

國立臺灣體育學院體育研究所
碩士學位論文

高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院
芭蕾舞教學系統之研究

A STUDY FOR THE TEACHING SYSTEM OF
KAOHSIUNG CITY BALLET, A HERITAGE FROM
ROYAL ACADEMY OF DANCING IN THE GREAT
BRITAIN



研 究 生：顏佳玟 撰
指 導 教 授：蔡麗華 教授
協 同 教 授：陳德海 博士

中 華 民 國 九 十 二 年 六 月

論文名稱：高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之研究

院校所組別：國立台灣體育學院體育研究所舞蹈教育組 總頁數：119 頁

畢業時間及提要別：九十一學年度第二學期碩士學位論文

研究生：顏佳玟

指導教授：蔡麗華教授、陳德海博士

論文提要及內容：

中文摘要

本研究之主旨在探討高雄城市芭蕾舞團實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之現況，包括引進此芭蕾舞教學系統之緣起，實施情形，及面臨的困難。本研究以訪談高雄城市芭蕾舞團之教師與學生，作為分析其學習動機、考量問題及教學實施狀況的主要手段。本研究之目的是將研究結果及發現提供台灣地區之芭蕾舞教學者、才藝班、舞蹈班及舞蹈系科作為舞蹈教學之參考。本研究以個案研究設計之方式，經過訪談資料整理分析後得到以下結果：

- 一、高雄城市芭蕾舞團選用英國皇家舞蹈學院教學系統之動機：課程包含兒童舞蹈教育及專業課程，因應不同需求之學生，讓兒童能享受舞蹈；且學生家長認為參加英國皇家舞蹈學院教學系統檢定可讓孩子得到經驗及舞台的表現，並且統一舞蹈中心之教學風格。
- 二、英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之教學特色為：課程設計具有連貫性，讓學生產生新鮮感；小品組合與芭蕾舞檢定考試讓學習者具有目標，對基層兒童舞蹈教育是很好的規範；其動作質感的要求重於技巧的表現。適合提供剛出校門之舞蹈科系學生，作為從事芭蕾舞教材之選擇，但此課程需要看老師如何運用教材。
- 三、高雄城市芭蕾舞團學生學習此教學系統之學習動機：教學訓練系統化和規格化；經由訓練的學生舞蹈感及表演性較佳、重視優雅及正確性、觀念清楚、基本紮實、舞蹈質感優於其他學生。長期參與鑑定考試的經驗讓學生在面對學校考試以平常心對待，因而表現較佳。

關鍵詞：英國皇家舞蹈學院、芭蕾舞教學系統、舞蹈才藝班

Yen, Chia-Wen (2003). A study for the teaching system of Kaohsiung City Ballet, a heritage from Royal Academy The Great Britain. Unpublished master's thesis, National Taiwan College of Physical Education.

ABSTRACT

The purposes of this study, mainly is to discuss the true experiences from Kaohsiung City Ballet that is studying The Ballet teaching system from Royal Academy of Dance in Great Britain. And how are the students experienced it in their own technical training. Also to trace the beginning of RAD teaching system. After visiting the teachers and students who a reusing this RAD teaching system in Kaohsiung City Ballet. To analyze the studying motif and to solve the problems come out with it, plus the true teaching experiences of it. According to the research, the profession teachers using this system as an ideal, and they offer to the other private dance schools, profession dance schools, and dance departments. So after analyzing information's of the interviews and meetings, the results are sorted as the following:

- 1.The motifs of Kaohsiung City Ballet choose RAD teaching system: The lessons, which had been designed for children's dance education and the profession classes, can give the students. Different needs. Let children enjoy in dance much more. The parents thought that to go for RAD authorized examinations can let children get experiences and to present themselves on stage, specially also high up the grades of private dance schools.
- 2.The specialty of RAD teaching system: The lessons had been designed continuously. Beside, the students are feeling more interested in those short compensations specialty. The authorized examination gives them goals. It is an excellent example for children's basic dance training. Qualities are asked more than the technical presentations. It depends on how the teachers are using it. Suggestion: The RAD Ballet teaching system is a suitable stander to choose for those teachers who are just graduated from professional school newly, and going to teach.
- 3.The motifs of Kaohsiung City Ballet students are studying from RAD teaching system: It's a system inherited since more than two hundred years of history in RAD school. It is well known proved teaching system of Ballet traditions. After the training, students are more elegant, correct, stronger basic technique, have better ideas about dance, and have better performing qualities. And the one who frequently go for authorized examinations know about their own abilities better than the others, and to face the examinations as usual experiences.

Keywords: RAD (Royal Academy of Dancing), Ballet teaching system, private dance schools

致謝詞

就讀研究所的求學歷程是非常辛苦的，在台中、高雄、台南三地奔波下，真的很需要具備過人的體力與清醒的頭腦，有時真的很想退縮，但卻堅持的撐下去，希望不要辜負了所有愛護我的人的期待。兩年的學業終將結束，在體研所的知識灌溉下，我有如吸取滿滿養分的泥土一般，即將裝載著更多的學識，將它散播出去！更期許自己能有機會往上攀升，更上一層樓。

撰寫論文的期間，遇到很多疑難雜症，感謝蔡麗華教授及陳德海博士的悉心指導及修正，以包容的心來指導我，感謝國立台灣體育學院王玉英教授、林文郎教授提供寶貴的意見，羅雅柔老師及陳碧涵老師在我面臨困惑時給予我即時的協助。

在此亦感謝伴我成長的台南蘭陵古典芭蕾舞團及鼓勵我、支持我的團長崔洲鳳老師、張錦嫻老師，感謝高雄城市芭蕾舞團團長張秀如老師提供許多寶貴的教學經驗與資料；在大學與研究所就讀期間，給予我信心的立峰，與我有著共同的理想，努力奮鬥的朋友：堉廷、淑惠、儀甄、侑儀、富柔及體研所同學：錦昌老師、美惠老師、國鑫老師、春香老師、于惠、志沛、志如、昱騰。

僅以此論文獻給親愛的奶奶、爸爸及媽媽與關心我、幫助我的師長們、朋友們，感謝你們的支持與鼓勵，願此成就與你們分享，在此也祝福你們平安、喜樂。

目 錄

中文摘要	i
英文摘要	ii
致 謝 詞	iii
目 錄	iv
表 目 錄	vi
圖 目 錄	vii
第一章 緒論	
第一節 研究背景與動機	1
第二節 研究目的	3
第三節 研究問題	3
第四節 研究範圍	3
第五節 研究限制	4
第六節 名詞解釋	4
第二章 文獻探討	
第一節 古典芭蕾舞教學體系源流與發展	6
第二節 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之發展	10
第三節 高雄城市芭蕾舞團採用 RAD 芭蕾舞教學系統源流	16
第四節 動作技能學習	19
第五節 總結	25
第三章 研究方法	
第一節 研究步驟	26
第二節 研究架構	29

第三節 研究對象.....	29
第四節 研究工具與訪談程序.....	29
第五節 資料處理與分析方法.....	33
第四章 結果與討論	
第一節 高雄城市芭蕾舞團經營者採用 RAD 教學系統之動機、考量因素及教學實施.....	35
第二節 高雄城市芭蕾舞團之舞蹈教師採用 RAD 教學系統之動機、考量因素及教學實施.....	37
第三節 高雄城市芭蕾舞團學生學習 RAD 教學系統之動機及學習成.....	38
第四節 台灣代理人引進英國皇家 RAD 教學系統之動機、課程特色、教師認證及教學實施.....	39
第五章 結論與建議	
第一節 結論.....	41
第二節 建議.....	43
參考文獻	45
附錄 A RAD 芭蕾舞教學系統訪談大綱(經營者部分).....	49
附錄 B RAD 芭蕾舞教學系統訪談大綱(教師部分).....	79
附錄 C RAD 芭蕾舞教學系統訪談大綱(學生部分).....	94
附錄 D RAD 芭蕾舞教學系統訪談大綱(台灣代理人部分).....	102
附錄 E RAD 芭蕾舞教學系統(兒童課程部分 PP-G7)彙整.....	111

表 目 錄

表 2-1	英國皇家舞蹈學院(RAD)芭蕾舞教學系統課程規劃.....	11
表 2-2	英國皇家舞蹈學院歷年重要紀事.....	15
表 2-3	高雄城市芭蕾舞團歷年聘請(RAD)鑑定考官.....	16
表 2-4	高雄城市芭蕾舞團歷年參與(RAD)活動表.....	17
表 3-1	專家效度名單.....	30
表 3-2	英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統訪談指引發展過程表.....	32
表 4-1	高雄城市芭蕾舞團經營者採用 RAD 芭蕾舞教學系統相關因素	36
表 4-2	高雄城市芭蕾舞團教師採用 RAD 芭蕾舞教學系統因素.....	37
表 4-3	高雄城市芭蕾舞團學生學習 RAD 芭蕾舞教學系統之因素.....	39
表 4-4	RAD 芭蕾舞教學系統於台灣引進源流.....	40

圖 目 錄

圖 2-1	舞者最佳表現金字塔.....	22
圖 3-1	研究步驟流程圖.....	28
圖 3-2	分析方法架構圖.....	34

第一章 緒論

本章共分為六個部分，分別為第一節 研究背景與動機；第二節 研究目的；第三節 研究問題；第四節 研究範圍；第五節 研究限制；第六節 名詞解釋。

第一節 研究背景與動機

黃集偉（民 82）指出：舞蹈是以人體為媒介之動態藝術。肢體動作是人類最原始的表達工具，也是舞蹈的基本元素，用以詮釋人們的情感與思維。舞蹈美感之表現則是以人體精準細膩的動作、姿態、情感表現所構成的直觀、具體、或抽象的表徵。

德國舞蹈評論者安德雷·賴文森（Andre Levinson）指出古典芭蕾舞需通過訓練以增加人體追求極限的發展可能，腿部經由訓練，從髖關節開始外開，使其提高平衡之手段。換言之，舞者如同運動員一般，不斷的追求更高層次的極致表現。

研究者學習芭蕾舞至今已長達十年之久，由小時候的學習者及欣賞者，直至現今之舞蹈教育者、編創者，由研究中發現西洋古典芭蕾舞在發展過程中產生了許多不同的派別與風格，如義大利的切凱蒂芭蕾舞教學系統（Cecchetti Method）、俄國瓦卡諾娃芭蕾舞教學系統（Vaganova System），及「英國皇家舞蹈學院」（Royal Academy of Dancing）芭蕾舞教學系統等。其中以英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統對於台灣的舞蹈教育影響較大。

「英國皇家舞蹈學院」並不隸屬於一個芭蕾舞學校，而是一個國際芭蕾舞考試組織。該組織具備了一套系統化的芭蕾舞教學課程：內容包含針對進階式兒童芭蕾舞教育，也有相關審核檢定考試，以及專業教師培育制度等。此教學系統亦提供教學者一個明顯示範之教學指標及評鑑，充足的教學硬體設施（書籍資料、影帶教學）及教材設計，因此台灣地區許多從事舞蹈教育基層工作者（舞蹈才藝班），都選擇了英國皇家舞蹈學院的芭蕾舞教學系統作為兒童舞蹈教育之主要課程。

然而，在不同的文化政策、教育目標、學生來源及素質等種種因素考量下，源自外國的芭蕾舞訓練系統並不一定適用於台灣。檢視台灣

地區實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統已逾十年，其教育目標及技術發展是否符合我國舞蹈教育之標準？其在台灣之專業師資培育管道是否健全？本研究即是針對以上疑問，從台灣地區採用此教學系統之舞蹈教學工作者的經驗中，及學習者的學習效果上，探討此教學系統台灣地區實施所面臨的問題。

研究者藉由古典芭蕾舞教學系統之教學理念及規範，逐一作探討及分析，並選擇現今施行於台灣地區之英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統課程作為研究主題，探討其舞蹈教育價值、施行成果及現況分析。針對這些問題，研究者擬以三部分探討：第一部分 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統於台灣施行現況；第二部分 探討高雄城市芭蕾舞團經營者採用此系統之考量因素及教學實施；第三部分 擬以探討高雄城市芭蕾舞團舞蹈教師採用此系統之教學特色、教學資源及教學實施；第四部分 擬提出高雄城市芭蕾舞團學生學習英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之動機及動作技能成果，依據本研究結果，作為台灣地區舞蹈系所、舞蹈班、才藝班、及舞蹈社之芭蕾舞教學參考依據。

第二節 研究目的

本研究之研究目的為：

- 一、探討高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之動機。
- 二、研究高雄城市芭蕾舞團實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之現狀、考量及教學實施。
- 三、提供本研究調查之結果報告，作為台灣地區舞蹈才藝班、舞蹈班及舞蹈系科之參考依據。

第三節 研究問題

本研究欲探討之主要問題為：

- 一、高雄城市芭蕾舞團選擇英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之動機為何？

- 二、高雄城市芭蕾舞團實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統課程，於兒童舞蹈教學中有何成果？教師在教授課程時，所產生的實施問題為何？
- 三、高雄城市芭蕾舞團實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統課程之具體教學成效為何？

第四節 研究範圍

一、研究對象：

本研究調查以台灣地區設立十年以上之舞蹈才藝班，實施該項芭蕾舞教學系統者十年以上經驗者為主，以高雄城市芭蕾舞團（張秀如舞蹈中心）與為研究樣本，調查時間為92年3月至4月底止。

二、研究變項：

本研究以深度訪談之方式進行研究，訪談內容包括舞蹈才藝班之經營理念及教學目標、舞蹈教師之個人背景變項，分別為性別、年齡、身體條件、家庭等；以及影響教學內容與品質的相關變項，分別為教育制度、行政、教學經驗、專業能力及認知、經濟、技術等。

第五節 研究限制

- 一、本研究透過史料分析、史料鑑別和史料運用等步驟，對研究主題進行分析，因研究時間短暫、舞蹈原始紀錄資料貧乏，是研究的限制。
- 二、本研究對象限於時間、人力及團體行政之配合度影響，在抽取樣本時，僅以台灣從事芭蕾舞教學系統化教學之團體代表—高雄城市芭蕾舞團之經營者、授課教師、學生及台灣代理人為訪談對象，進行訪談與觀察之研究，故本研究所得之結論是否能作為台灣地區古典芭蕾舞教學之方向，尚待驗證。

第六節 名詞解釋

一、芭蕾舞

「芭蕾舞」(Ballet 法語)源於古拉丁語 Ballo。原意表示「跳舞」或「當眾表演舞蹈」,尚無劇場演出之涵義。十五世紀義大利利用芭蕾舞來稱呼創造的宮廷歌舞演出形式。

芭蕾舞最初是歐洲的一種宮廷自娛或廣場表演的舞蹈,在發展進程中形成了嚴格的規範,作為一門綜合性的舞台藝術。法國宮廷芭蕾舞是在統一的主題下,把歌唱、舞蹈、音樂、朗誦和戲劇情節融為一體。1661年,法國國王路易十四在巴黎創辦了世界第一所皇家舞蹈學校,皮埃爾·鮑相(Pierre Beauchamp)負責教導及訓練芭蕾舞,並將泰諾·耳豹首創之「雙腿外開」、五個基本腳位和十二個手位確立下來,芭蕾舞動作有了一套完整的動作和體系,亦成為訓練的基礎。

二、古典舞蹈

指各民族、地區具有典範意義之特徵性舞蹈,同一民族不同的古典舞蹈有所差異。但凡屬古典舞蹈,都有規範化的舞蹈技術、程式化的表現手法、嚴謹的訓練體系和規範的審美原則。歐洲的古典舞蹈通常指芭蕾舞(呂藝生,民83)。

三、「英國皇家舞蹈學院」(Royal Academy of Dancing) 芭蕾舞教學系統

「英國皇家舞蹈學院」(Royal Academy of Dancing) 芭蕾舞教學系統是一個國際考試組織,具備一套系統化的標準,是一個針對兒童芭蕾舞教育作一有系統及階級劃分之芭蕾舞教學制度,具有相關進階審核的檢定考試及專業教師培育制度。

四、訓練

所有的訓練計畫包含體能訓練、技術訓練、戰術訓練、心理訓練及理論訓練等基本訓練要素,依照學員年齡、個人潛力、訓練程度或

訓練階段安排訓練內容。(Bompa,1999)

第二章 文獻探討

本章相關之文獻，共分為：古典芭蕾舞教學體系源流與發展、英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之發展、高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之源流、動作技能學習等四個部分來進行文獻探討。

第一節 古典芭蕾舞教學體系源流與發展

芭蕾舞作為一種全人類共享的藝術形式，雖然各國對於芭蕾舞的美有著不同的理解與追求，但卻有著類似的技術標準與共通的專業術語。以某種角度上來說，芭蕾舞已經成為一個國家在文化領域裡發展程度的界定參數（王穎，民 87）。

芭蕾舞（Ballet）原是興盛於十四、十五世紀的宮廷娛樂，內容包含無言劇（Momerics）、假面劇（Mascherate）或幕間狂言（Intermedi）等，以行徑隊伍成幾何圖形式的展現，或作巡迴性的戶外表現的社交舞蹈，當時尚未發展當今古典芭蕾舞舞者所能表現的高超技法。直至十六世紀芭蕾舞從義大利傳入法國後，經由法王路易十四（Louis XIV）確立、改革與創新，於 1661 年在巴黎創辦了第一所專門培養專業舞蹈表演人才之教育機構，即皇家舞蹈學校（Académie Royale de Danse），並於 1672 年增設音樂科而改名皇家音樂舞蹈學校（Académie Royale de Musique et de Danse），及現今之國立音樂舞蹈學校（Académie Nationale Royale de Musique et de Danse）之前身（蘆原英了，1988）。

法王路易十四邀請義大利音樂家兼舞蹈家盧里（Jean Baltiste Lully）擔任院長，舞蹈家鮑相（Pierre Beauchamp）擔任舞蹈教師，制定腳步的五個位置為芭蕾舞的規範訓練（歐建平，民 85）。

十八世紀中葉，喬治·諾威爾（Jean George Noverre）提出「故事情節舞劇」（ballet d'action）理論，將芭蕾脫離歌劇的附庸，獨立成為一種表演形式，並去除假面的使用，以發揮表演者面部表情與肢體表現的誇張力。

義大利舞蹈教師卡羅·布拉西斯（Carlo Blasis），根據雕塑家波隆納（Gian Bologna）的水神雕像（Mercury），創造出「翔姿」（attitude）姿勢，並為米蘭的拉·斯卡拉歌劇院（La Scala）舞蹈學院制定一套強調足部快速移動和旋轉動作的教學系統，廣為各地學校納為教學教材（張馨尹，民 89）。

舞劇從宮廷走入劇院後，成為一般觀眾普及欣賞的藝術，又因為觀眾觀看的角度由俯視變成平面，故表演者的身體活動需盡可能往觀眾的視覺位置調整，因此腿部將不能限定於自然位置上，而需從胯部開始外開，促成腿部伸直的美感與力量，而後成為芭蕾訓練的重大發展。茲將古典芭蕾之教學系統簡介如下：

一、切凱蒂古典芭蕾教學體系（Cecchetti Method）

恩理柯·切凱蒂（Enrico Cecchetti）為著名義大利芭蕾舞者及教師。1850年6月21日生於羅馬，1890年受聘在聖彼得堡皇家劇院任培蒂巴（Marius Petipa）的助理編導，從1892年起，在該劇院附屬舞蹈學校教學，1902年到華沙歌劇院和芭蕾舞學校任教，1905年回義大利開設了自己的學校，並擔任安娜·帕芙洛瓦（Anna Pavlova）的私人教師，1910年任狄亞格列夫（Serge Diaghilev）芭蕾舞團的首席教師，1918年到倫敦開設舞蹈學校，他的學生們，馬西恩（Massine）、鮑木（Bolm）、馬可娃（Markova）、道林（Dolin）、利夫阿爾（Lifar）等，經其嚴格的技術教育訓練而獲得成就。1925～1928年任義大利皇家芭蕾舞學校校長，並兼任米蘭拉斯卡拉歌劇院芭蕾舞團藝術指導。

切凱蒂舞蹈技藝高超，但其主要貢獻與成就是在芭蕾教學。他的學生中有很多著名舞者、編導和教師，如帕芙洛瓦（Anna Pavlova）、瓦嘉諾娃（Agrippina Vaganova）、福金（Michael Fokin）、和尼金斯基（Vaslav Nijinsky）等。他在教學中非常重視科學化和系統化的訓練，細

緻講解每個動作的性格與要求，以求訓練出完美精湛的技術。瓦嘉諾娃回憶說：切凱蒂要求作大量的旋轉練習，要求學會做出數量不限的各類型地面旋轉和空中旋轉。每天都要按時進行嚴格的訓練，他還開設扶舉課和舞蹈啞劇課，這些授課內容都是我們從未見過的新鮮事物。他為古典芭蕾舞中腳的五個位置和七種動律的訓練制定了嚴格的規格，從實際出發專門為學生制定了具有特點的教學法，並建立了一套細緻完整的教學大綱。這套教材被人整理出版流傳下來，書名為《按照切凱蒂方法講授的古典戲劇舞蹈的理論與實踐教材》，他的教學法以後通稱為「切凱蒂體系」(Cecchetti Method) (李維，民 72)。英美等國於 1922 年在倫敦成立了切凱蒂學會 (The Cecchetti Society)，保留及鑽研切凱蒂的教育體系 (劉群杰，民 73)。

二、俄國瓦卡諾娃芭蕾舞教學系統 (Vaganova System)

芭蕾舞藝術最先起源於義大利，後傳至法國、英國和丹麥等地，於十七世紀後半葉才傳至俄國。1673 年第一次在俄國舉行芭蕾舞表演，1738 年建立皇家芭蕾舞校，進入專業化的訓練與表演。俄國於沙皇時代僅有兩大劇院附設舞蹈學校，及十餘個分部在莫斯科、基輔、高加索及聖彼得堡的私人舞蹈工作室；蘇聯時期則有三十個舞蹈學校，每間舞校約有六十至一百名的學生，並持續往上成長 (劉群杰，民 73)。

蘇聯時期舞蹈學校重視學生通識教育，學生不僅學習舞蹈技巧，更注重芭蕾舞與戲劇的歷史與理論，且熟悉各時代的音樂與繪畫特色與風格。此外亦創辦培育芭蕾舞教師與編舞家的訓練課程，在莫斯科與列寧格勒的學校開設為期三年的芭蕾舞教師訓練，課程包括教育、藝術專業科目及舞蹈訓練法 (古典芭蕾舞、民族舞、性格舞等)。

瓦嘉諾娃 (Agrippina Vaganova) 出生於 1879 年，歿於 1951。自 1919 年開始從事芭蕾舞教學工作，曾在福康斯基 (Akim Volkonsky) 之私人學校任教，1921 年進入列寧格勒國家舞校 (Petergrad State Chorographic School) 任教，於 1931-1937 年任國家歌劇芭蕾舞劇院與馬林斯基劇院之藝術總監，為蘇聯古典芭蕾舞體系的奠基者。

瓦卡諾娃原是一名優秀的舞者，藉教授舞者的高級進階課程（class de perfectionnement）和培育教師的教育課程，逐漸自成一套以她名字命名之教學體系。瓦嘉諾娃為舞者之經驗使其教學法以此為出發點，整合學生之學習心理，以因材施教的指導方式與原則，於 1934 年將其教學系統著書出版，名為「古典舞蹈的基礎」(Fundamentals of the Classic Dance)。她的動作更強調征服空間廣度的特質，以較激烈的旋轉，更具飛翔感的升高與流動性和表現性的手臂動作，進行多元多樣的芭蕾舞教學（張馨尹，民 89）。

第二節 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之發展

英國皇家舞蹈學院(Royal Academy of Dancing)的歷史比皇家芭蕾舞團的歷史更為悠久，它的前身為英國歌劇舞蹈協會（The Association of Operatic Dancing），此協會萌芽於 1920 年 12 月 31 日英國倫敦，由「舞蹈時代」雜誌的主編菲利浦·理察森（Philip Richardson）所創立，包含由愛德林·吉內（Adeline Gen`ee）、塔蜜拉·卡薩分那（Tamara Karsavina）、盧吉雅·可馬尼（Lucia Cormani）、愛杜爾·愛司賓諾莎（Edouard Espinosa）與菲利士·波德士（Phyllis Bedells）等五名在當代古典芭蕾舞具有代表性及領導性的舞蹈家所組成的一個小團體，他們分別來自於丹麥、俄國、義大利、法國及英國等舞蹈學校，他們將自己本身所擅長的技法，及當時所運用之訓練法，擷取制定芭蕾舞教學及教學規範，為求振興英國芭蕾舞與普及芭蕾舞知識。此組織為後來的皇家舞蹈學院（The Royal Academy of Dancing）。

此機構自 1928 年得到英女皇瑪莉的贊助，於 1936 年被命名皇家舞蹈學院。直至二次世界大戰後，皇家舞蹈學院建立一個芭蕾舞教育體系，對英國及歐美各國均有深遠的影響。

英國皇家芭蕾舞教學系統制定了統一的考核大綱，協會任名的全權考委每年在英國聯邦所屬國家及地區監考，批准芭蕾舞學生的升級及畢業考試。根據學生的學習成績發給獎學金，並根據學生的技術水準頒發皇家舞蹈學院同等文憑。

英國皇家舞蹈學院於 1947 年在倫敦成立教師訓練班，進修結束後

頒發皇家舞蹈學院教師文憑。因此取得皇家舞蹈學院學業及教師文憑後，對受聘於芭蕾舞團及擔任教師資格認定具有重大幫助。

英國皇家舞蹈學會為提升英國芭蕾舞水準，改進舞蹈教學水準，成立全球最具影響力之古典芭蕾舞檢定機構，讓學習芭蕾舞之學生接受正確的芭蕾舞指導，避免劣質教學所導致的傷害。

以下就英國皇家舞蹈學院之芭蕾舞系統及學習課程以圖表說明之。

表 2-1 英國皇家舞蹈學院 (RAD) 課程規劃項目

項 目	課 程 規 劃	資 格 及 年 齡 分 級
1	幼童檢定考試 Children's Examinations	(1) 基礎前 (Pre-primary) 5~6 歲
		(2) 基礎 (primary) 6~8 歲
		(3) 1~8 級 (Grade 1to8) 6~15 歲
		(4) 高級 (Senior Grade) 17 歲以上
2	舞蹈教學課程 Dance Education Syllabus	<p>超過十一歲之學生，在選擇是否休習成人檢定課程前可修讀舞蹈教學課程，以提供學生對舞蹈整體之認識。此課程主要授課內容有二：</p> <p>(1) 強調俄國舞蹈學校之理論技巧，以浪漫式風格之舞碼為學習重點。</p> <p>(2) 特性舞蹈課程使用傳統性中歐民間特性舞蹈。</p>
		<p>為十一歲以上欲從事職業教師或舞者而設定之國際性評估—皇家學會成人檢定課程。檢定階級分為以下五種：</p> <p>(1) 基礎前 (Pre-Elementary)</p> <p>(2) 基礎 (Elementary)</p> <p>(3) 中級 (Intermediate)</p>
3	成人檢定 Major Examinations	<p>為十一歲以上欲從事職業教師或舞者而設定之國際性評估—皇家學會成人檢定課程。檢定階級分為以下五種：</p> <p>(1) 基礎前 (Pre-Elementary)</p> <p>(2) 基礎 (Elementary)</p> <p>(3) 中級 (Intermediate)</p>

			(4) 進級 (Advanced)
			(5) 獨立證明 (Solo Seal)
4	教師檢定考試 Teachers` Examinations	包含以下 四種文憑，其晉 級教師文憑為 指導者之最高 成就。	(1) 學生教學文憑 (Student Teaching Certificate)
			(2) 基本教師文憑 (Elementary Teacher's Certificate)
			(3) 中級教師文憑 (Intermediate Teacher's Certificate)
			(4) 進階教師文憑 (Advanced Teacher's Certificate)
5	專業教師 訓練課程 Full Time Teacher Training Courses	分別有下列三 種課程可選擇：	(1) 學院 舞蹈學院創始於 1946 年，以倫敦總部為基地，提供三年期之專業教師訓練課程，收取約七十名來自本地及海外之學生。經過檢定考試後可獲得皇家舞蹈學院頒發之畢業證書。
			(2) 一年期教師訓練課程 (One Year Training Course) 舞蹈學院提供一年期之專業教師訓練課程，每年九月開學，至第二年七月結業。參加學員需具教學經驗，主要提供國外教師學習課程基礎後所設之教師證書考試。

			<p>(3) 職業舞者教學課程 (Professional Dancers' Teaching Course)</p> <p>皇家舞蹈協會於 1974 年於倫敦開設職業舞者教學課程，提供一年期之學習課程，每年提供十五名名額給各國學生修習此課程。課程包含教學的藝術 (The Art of Teaching)、皇家舞蹈學會課程 (The Academy's Syllabus)、實際示範 (Practical demonstrations)、應用解剖學 (Applied Anatomy)、音樂課程 (Music Lectures) 及教學實習 (Teaching Practice) 等。</p>
6	其他進修課程	(1) 教師課程 (Courses for Teachers)	提供英國及海外教師獲的最新課程資訊或簡單的重點複習，包括如何課程介紹及舞蹈教學觀點 (解析、音樂、舞蹈史) 等。課程包括回溯基礎課程 (Back to Basics Courses)、密集課程 (Intensive Courses)、檢定後課程 (Post-Examination Courses)、教學鑑定課程 (Teaching Certificate Courses)、教學實習課程 (Teaching Practice Courses)、音樂課程 (Music Courses) 及學生課程 (Student Courses)。
		(2) 研討會 (Assembly)	依循以往傳統，通常於每年一月於倫敦召開，匯集各地教師，針對選定主題進行研討，課程為期四至五天，內容包括演講、教師與學生表演及教師與檢定官之開會研討。
		(3) 國際夏令營 (International Summer School)	提供年輕舞者及教師密集訓練之課程。
		(4) 海外夏令營 (Overseas Summer School)	針對無法赴英國參加國際夏令營之學生於各國開設，遊學會提供專業人才及教師，目前已設立國家有加拿大、墨西哥、澳洲、南非及美國。
		(5) 兒童夏令營 (Children's Summer School)	創辦於 1982 年倫敦，每年舉辦一次，為期一週，課程包含古典芭蕾舞、現代舞蹈、土風舞、啞劇等。

7	文憑	英國皇家舞蹈學院由執行委員決定如何頒授學生三種合格證書；	<p>1、ADAD--皇家舞蹈學會會員 (1) ADAD (會員文憑)，授予通過高級執行考 (Advanced Executants Examination) (2) ARAD (Advanced Teacher's Certificate 高級教師證書)，具最高教學資格，認可教導兒童或成人開業且有經驗之舞蹈教師 (3) ARAD (Dip.PDTC 職業舞者教學文憑)。</p> <p>2、LRAD-- (Licentiate of the Royal Academy of Dancing 皇家舞蹈學會教學執照)，需完成三年之教師訓練課程。</p> <p>3、FRAD--(Fellow of the Royal Academy of Dancing 皇家舞蹈學會榮譽會員)，贈與對學會有特殊貢獻之人士。</p>
8	註冊制度	此制度建立涵意為在全世界推薦已註冊之舞蹈教師工作；並經由皇家舞蹈學會核准始參加期舉辦之兒童及學生考試。註冊制度於1986年開始於澳洲、加拿大、香港、日本、紐西蘭、南非、英國及辛巴威等國，至今仍在推行中。	

資料來源：本研究整理。

表 2-2 英國皇家舞蹈學院之歷年重要紀事 (1920~1982)

年代	重要活動
1920	創立
1921	第一次成人等級鑑定考試
1924	第一次兒童等級鑑定考試
1925	開始獎學金計畫
1927	第一次南非考試
1930	第一次一年一度為期一週的會議
1931	第一次澳洲等級鑑定考試
1931	第一次 Adeline Gen'ee 獎
1932	第一次教師鑑定的考試
1936	皇家特許狀
1936	第一次紐西蘭等及鑑定考試
1946	專業教師訓練課程設立
1954	Dame Margot Fonteyn 成為總裁

1956	修訂成人等級鑑定考試
1965	第一次國際夏令營
1968	新的兒童等級鑑定考試
1974	介紹舞蹈教育課程
1974	開始職業舞蹈教師課程
1980	第一次海外舞蹈夏令營
1982	第一次兒童舞蹈夏令營

資料來源：英國皇家舞蹈學院。

第三節 高雄城市芭蕾舞團引進皇家舞蹈學院 芭蕾舞教學系統源流

高雄城市芭蕾舞團於1985年8月邀請皇家舞蹈學院考官鐘金寶女士(Mrs. Joan Campbell)教授來台指導英國皇家考試課程，為高雄市第一位引進英國皇家舞蹈學院芭蕾舞考試制度的團體。

表 2-3 高雄城市芭蕾舞團歷年聘請 RAD 考官表

歷年到高雄城市芭蕾舞團的專業芭蕾舞考官	
2000	RAD Major Examiner Mrs. Celeste.Fair (11月)
1998	RAD Major Examiner Mrs. Sheila Laing (2月)
1997	RAD Major Examiner Mrs. Pat Moore (2月)
1996	RAD Major Examiner Mrs. Elaine Rea (2月)
1995	RAD Major Examiner Mrs. Joy Ransley (2月)
1993	RAD Major Examiner Mrs. Diana Devos (7月)
歷年到張秀如舞蹈中心的兒童芭蕾舞考官	
2002	RAD Grade Examiner Mrs.Cythia Too
2001	RAD Grade Examiner Mrs. Merchant Andreou
2000	RAD Grade Examiner Miss. Clare Jane
1999	RAD Grade Examiner Mrs. Angela Watkin
1998	RAD Grade Examiner Mrs. Tina Pilgrim
1997	RAD Grade Examiner Mrs. Paula Lau
1996	RAD Grade Examiner Mrs. Joan Campbell
1995	RAD Grade Examiner Mr. Anthony Croome
1994	RAD Grade Examiner Miss. alma Briggs
1993	RAD Grade Examiner Miss. Irene Williamson
1992	RAD Grade Examiner Mrs.Tenia Teng
1991	RAD Grade Examiner Mrs.Ulien Chun
1990	RAD Grade Examiner Mrs.Tenia Teng
1989	RAD Grade Examiner Mrs. Ella Browne

1988	RAD Grade Examiner Mrs.王仁曼
------	----------------------------

資料來源：高雄城市芭蕾舞團提供。

高雄城市芭蕾舞團（張秀如舞蹈中心）於 1985 年 8 月邀請英國皇家舞蹈學院考官 Mrs. Joan Campbell 教授來台指導英國皇家芭蕾舞考試課程，為高雄市第一位引進英國皇家芭蕾舞考試制度的團體，並於 1988 年 6 月首次舉辦第一次英國皇家芭蕾舞鑑定考試，至 2002 年已連續舉辦 15 年從未間斷，1992 年起更開始舉辦更高級的專業芭蕾舞考試制度，奠定了高雄城市芭蕾舞團優良的芭蕾舞傳統。

高雄市芭蕾舞團亮麗的舞者大多經過多次的英國皇家芭蕾舞考試通過。參加過考試的學生均深信：學生經過鑑定考試後更知道要求自己更高的芭蕾舞動作質感。除了訓練過程嚴謹，考生們每年一次的考試面對來自不同國家的考官，不但要聽得懂芭蕾舞術語不容易，與考官的面對面考試的經歷，對她們以後很多大小面試更是有很大的幫助；而通過考試的證書更是出國或參加推薦甄試很好的才藝證明。

鐘金寶 (Joan Campbell)，英國人，自幼在菲力士 (Phyllis Kedge) 的門下接受正統的皇家舞蹈教育，又進恩姆赫斯特 (Elmhurst) 芭蕾舞學校受五年嚴格的訓練，因成績優異留校任教。金寶夫人在 1960 年取得高級教師文憑，並成為皇家舞蹈教師會的專業資格會員，並從 1973 年起，便擔任考試員，代表皇家舞蹈學院在新加坡、日本、曼谷、南非、馬尼拉等許多地方擔任考試員。

表 2-4 高雄城市芭蕾舞團歷年參與英國皇家舞蹈學院活動

1985 年 8 月	邀請英國皇家芭蕾舞考官 Mrs. Joan Campbell 蒞臨台灣首度舉辦英國皇家芭蕾舞分級考試制度的課程於 1988 年至 2002 年共舉辦 15 年。
1993 年 11 月	開始舉辦英國皇家芭蕾舞專業分級考試延續至今，是目前國內最早引進與完整舉辦英國皇家芭蕾舞鑑定考試的團體。
1985 年 8 月	首次在張秀如舞蹈教學系統舉辦「英國皇家芭蕾舞研習會」邀請香港芭蕾舞協會主席英籍 Mrs. Joan Campbell 夫人前來講習、教學。
	再次邀請 Mrs. Joan Campbell 來台舉辦「英國皇

	家芭蕾舞研習會」。
1987 年 2、8 月	邀請 Mrs. Joan Campbell 蒞臨指導學生英皇芭蕾舞教材。
1988 年 6 月	張秀如舞蹈教學系統經過三年的英國皇家芭蕾舞課程訓練第一次參加考試的 150 位學生成績優異，獲得英國皇家芭蕾舞學院的讚賞，也為學生們學習芭蕾舞更有系統的分級。
1988 年 8 月	張秀如老師赴香港參加「亞洲地區英國皇家兒童考試內容研討會」，於香港演藝學院舉行五天，由英國皇家學院四位教授主講，研習會共有來自馬來西亞、新加坡、泰國、香港等 15 位老師參加。
1989 年 6 月	第二次參加英國皇家芭蕾舞兒童分級考試，主考官為澳洲籍 Mrs. Ella Browne。1989 年 10 月再次邀請 Mrs. Joan Campbell 來本班指導英皇專業芭蕾舞分級考試課程。
1990 年 7 月	舉辦第三次英國皇家芭蕾舞兒童鑑定考試，通過考試比率 99%，深獲英國黃家芭蕾舞學院的讚賞，評審為香港演藝學院孟妮教授，本次考試完整的考完初級、第一、二、三、四級及兒童最高級(Senior Grade)。
1990 年 12 月	在中正文化中心至德堂舉辦第一次「英國皇家芭蕾舞兒童分級鑑定考試示範演出」。
1991 年 7 月	舉辦第四次英國皇家芭蕾舞兒童鑑定考試由 Ulien Chun 主考所有學生全部通過。
1992 年 7 月	舉辦第五次英國皇家芭蕾舞兒童鑑定考試，由 Tenia Teng 主考，所有學生全部通過，有 37 位同學表現卓越獲得最高分(Distinction)。
1992 年 8 月	高雄城市芭蕾舞團成立 1993-2002 每年持續舉辦兒童芭蕾舞鑑定考試，至今年已舉辦 15 年。
1993 年 11 月	開始參加專業芭蕾舞考試，第一年通過考試成績優良的有 Elementary 林亞蒂、葉淑萍、余惠英、林翠鳳、詹雁婷、林淑敏、董鼎雯、鄭心怡、蔡孟秀、林宛瑜、孫佳瑩、葉名樺、盛欣芸、鄭梅筠、吳美玟、夏嘉徽、林佑蓉、許嵐芝、許婷婷等。
1996 年 3 月	高雄囡仔舞團團長林亞蒂，在英國倫敦英國皇家芭蕾舞學院通過專業芭蕾舞最高級 Advanced 考試，榮獲 Highly Commended，獲頒終身 ARAD 獎。
1996 年 4 月	張秀如老師通過英國皇家芭蕾舞師資考試，也是目前高雄市第一位獲得此師資證書榮譽者。

資料來源：高雄城市芭蕾舞團提供。

第四節 動作技能學習

邦正美（民 83）：教育舞蹈以培養健全的身體能力，「知、情、意」三項作用均衡，追求真、善、美的文化價值及為目標。芭蕾舞並不去發掘人體在生活動作中的各種可能性，所以只是集中精力將自身變成某種特殊的、為自己建立的動作體系。

舞蹈教學是一門培養獨特藝術的教育，它的確有許多不同之處，須更苛刻、更專業化（趙必純，1998）。國立台灣藝術學院講師曾照薰（民 88）指出：舞蹈是一項專業藝術專業，也可作為業餘活動。專業舞者的篩選，在其先天條件上有其嚴格的限制；在動作訓練上亦有嚴格的標準。但非專業的舞蹈教學則強調學習者對舞蹈藝術的陶冶、創造及休閒功能。兩者在目標之不同，在教學中必非施以同一套教材及標準。

台灣早期引進芭蕾舞至今，其地位從以往不受社會大眾所重視，隨著台灣舞蹈教育者及舞者的努力，促進舞蹈教育專業的提升，基層舞蹈工作者在各地區實施藝術演出宣導與推廣，讓舞蹈藝術往下紮根，因此逐漸受到民眾的肯定與贊同，也因此而提升了全民的人文素養。

現今舞蹈藝術的地位不斷地提升，各級學校舞蹈資優班也紛紛設立，對於教師之聘選與運用也提高其門檻，要求教師之專業領域的經驗證明，以及各個舞蹈教學內容的加深加廣，對於舞蹈教學者、舞蹈學習者，甚至於舞蹈觀賞者有明顯的影響力，使得優良的舞蹈教育理念更是不容忽視。

而在眾多的舞蹈類型中又以芭蕾舞被認定為是所有舞蹈的基礎根本，因此在學習與傳授上更是嚴格要求技術的正確性與高度的專業訴求。北京舞蹈學院院長于平（民 87）提出：古典芭蕾舞美學原則主要體現在完美型體的和諧發展，舞蹈的呈現應是歡樂情感的動作對應，舞者從外開足尖站立的平衡中找到樂趣，及動作輕鬆自如的表現。

美國著名舞評家塞爾瑪·珍妮·柯恩（Selma Jeanne Cohen，民 73）指出：芭蕾的古典風格是以腳的五個位置為基礎動作，這五個動

作表現出「向外」的本質。歐建平（民 85）提出芭蕾舞的美學概括為：「開、繃、直、立」四大原則。

舞蹈學者李維（民 82）指出西方舞蹈之特色為：在芭蕾舞技術上，動作多是離心、外射的，在舞蹈基本上是以示形為主，所有的舞蹈動作不代表任何意義，主要表現動作的形式與技巧；西方古典技巧的姿勢要求以弧線為主，身體的線條均表現在圓弧上，而姿勢的移動均以直線及角度進行（路線為直線，轉向為角度）；古典芭蕾舞的重心提高，使動作感覺靈巧並表現動作的特質；芭蕾舞的動作不論男女或表現內容，皆是以一組組的基本動作來連接。

一般古典芭蕾舞者，除了舞台練習和演出排練之外，一定需要維持課堂的練習，台北體育學院郭志輝教授根據日本御茶水大學久米百和子的研究報告中指出，以女性職業舞者 15 人進行調查，每週舞台經驗 9.5 ± 5.3 小時，排練 26.1 ± 6.2 小時，上課 9.3 ± 0.9 小時；筆者訪視香港芭蕾舞團發現，舞者每週工作五天半，每日實際工作時數為七小時（上午十時至下午六時），但每日必定維持兩小時的課堂練習，包含：扶把基本練習、中間練習、流動組合練習、足尖訓練（女舞者）及男女雙人舞（變奏），每天一定依循此模式進行，即使在演出之前亦不間斷。

台北體院舞蹈系講師黃心怡（民 88）指出成功的舞者是有最佳表現能力、具有專注力、高度的樂趣、不怕失敗、心理沉著、不費力的表現心理等特徵。以舞者最佳表現金字塔來說，其最底層是由舞者擁有高度動機、高度表現的心理準備，而這些高度的心理準備能量，可以引發金字塔第二層的舞者自信心與舞者表現能力的肯定；當這些自信心與自我肯定水準，能在適當、理想的覺醒程度下表現出來，就算是舞者表演的理想狀態；於金字塔的最頂端是指舞者能夠集中演出的心態與能力之最高心理能力水準。

因此，古典芭蕾舞教學與課堂的練習重點，是提供一個有系統、有計畫的舞蹈訓練，讓舞者積極參與下，將身體能力不斷提升，並保持最佳的表現狀態；而教師在舞蹈教學中，必須透過選擇教材、創意組

合、專業態度及擁有純熟技巧，如此才能協助舞者作最有效的學習訓練（黃心怡，1988）。

專業舞者因工作本質與責任的要求，應求「收放自如」的身體能力，因此，不論在力量（Strength）的保持、耐力（Endurance）、平衡（Balance）、協調（Coordination）、空間意識（Spatial Awareness）、精確（Precision）、時間感（Timing）與身體內在的節奏天賦（Inherent Talent for Rhythm）都是舞蹈訓練的重點（James Michael Friedman，1997）。

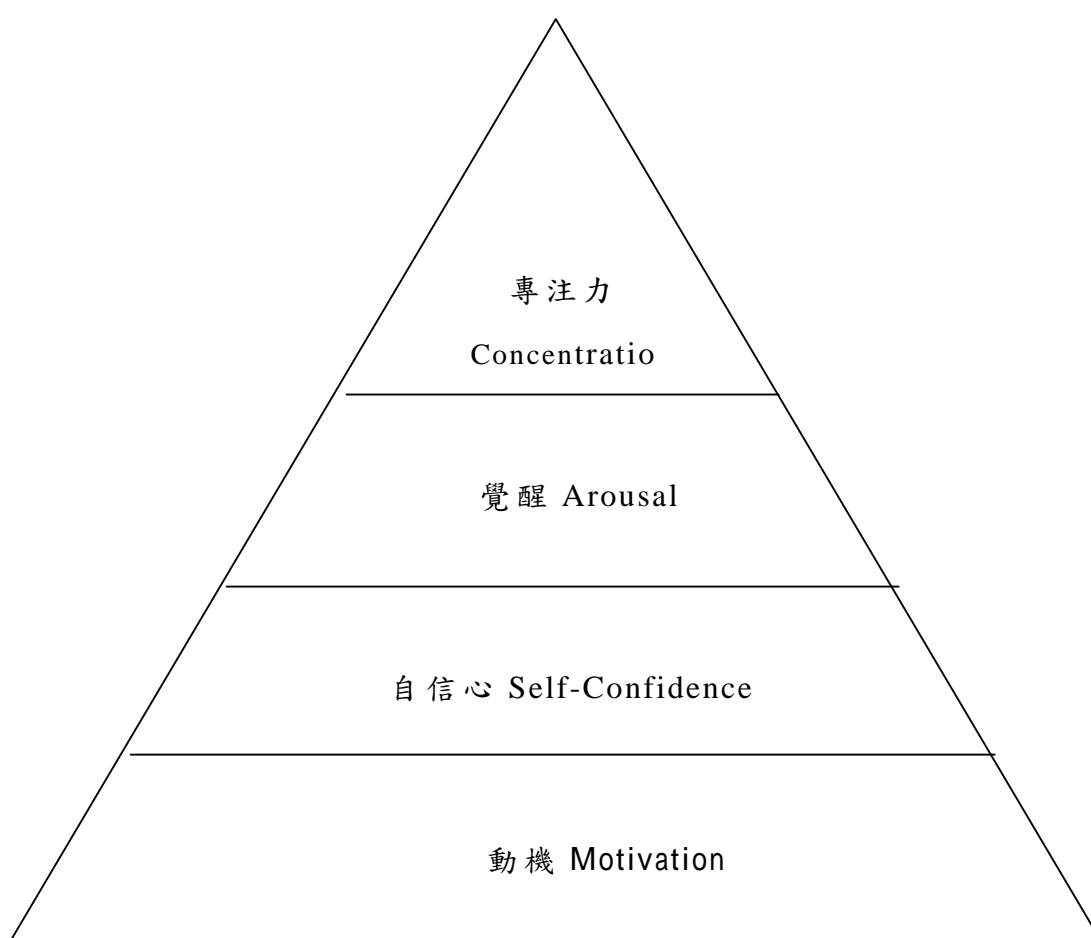


圖 2-1 舞者最佳表現金字塔（Jim Taylor,1995）

在古典芭蕾舞教學系統中，應具有科學化教育訓練的系統與模式，幫助舞者身體機能的訓練及心靈輔導，如此不但能提升學生及舞者的專業技能，假使身體動作技能的完整建立（例如對自我角色、動作或技巧執行的高完成度），將能增強學生或舞者對自我的信心與表演能

力。

黃心怡（民 87）指出舞蹈訓練是指透過老師的指導與舞者的積極參與下，利用一個有系統、有計畫能使身體能力變好的過程，為不斷提高或保持舞者最佳表現能力而專門組織與設計的教育過程。其中應包含：

- 一、身體訓練：主要發展舞者的速度、肌耐力、柔軟度、敏捷性等運動能力，提高神經肌肉協調能力。
- 二、技巧訓練：技巧是以最經濟的熱能消耗、最合理的程序。舞者對於技巧掌握熟練度，以及在表演中的實際實現有很大的影響。
- 三、心理訓練：包括舞者的品格訓練、情緒訓練、意志訓練及精神訓練等。

瑪殊達（Matsuda，1986）提出：訓練的目的為使身體形成適應，而運動適應會依年齡而變，尚未成熟的骨骼對於週期性的負荷變化較為敏感，年輕時代的力量訓練會增加骨骼成熟的過程。因此古典芭蕾之動作技能訓練，必須經由長時間身體的訓練，方能達到身體自然的記憶及反應能力。

在訓練的架構中，所謂練習（Exercise），是指有系統的重複某項運動動作。舞者在課堂中重複練習，讓身體機能與能力隨著身體的記憶與熟練度，因此練習是提升舞者成績的主要訓練方法。實施練習可以促進生理、美感和心理發展（Bucher，1972）。

不論舞蹈的性質或動作需求為何，總是需要多種系統、不同運動能力及心理協同介入。多元發展應用於兒童及青少年階段，透過樂趣化的學習來引領學生的學習樂趣，減少練習中的枯燥感，直至身體及能力的提升後，其訓練即可轉向專項化。

歐建平（民 88）提出：芭蕾訓練之素質提高，它的驚人之舉與漂亮的動作會有進一步的擴展。舞蹈是一種運動的藝術情感，是舞者對他所體驗的社會型態進行再現的一種手段。一個舞蹈演員的培養需要相當長的一段時期，經過許多專業科目長期不懈的艱苦磨練才能掌握一定的舞蹈技能、技巧（王燕平，1998）。

大陸學者蒙小燕（民 86）提出動作技術教學的基本內容與規律，需通過下列環節：

- 一、動作規格及標準在時間與空間的合理技術化。
- 二、科學的動作方法。
- 三、因學生個別差異，選擇適合的教學計畫，依學生基礎能力，詳分細目，按步完成。
- 四、在複雜的訓練過程中，設計科學及合理的教學手段。
- 五、在科學的方法上，根據學生身體各部分的承受能力，適度的安排訓練量。
- 六、教師提示與反覆練習。舞蹈的動作技術，是實現舞蹈運動的直接形式。

曾照薰（民 88）提出：舞蹈是一門綜合性的表演藝術，舞蹈教學的成果，除有賴教師個人在舞蹈領域上精練純熟應用外，更必須掌握學習者的身、心特質，有效運用教學方法，選用良好的教材，配合既定之教學目標，有效的涵蓋教學者所欲傳授之理念；兼顧知、情、意等領域。

訓練系統的組織是否健全，為教學目標與活動執行的一大重點，因此，從運動訓練組織機構系統中發現，舞蹈教學與訓練系統的加強與定位，是提升有效教學的目標。動作技術不可能無師自通，而是舞蹈演員通過科學訓練才能掌握的。因此科學的訓練方法是關鍵的所在。

第五節 總結

芭蕾舞是舞蹈學生必修的舞蹈類型，它除了能訓練學生肢體活動的規範、氣質的提升、美感精神的體驗外、更能激發身體潛能以追求、突破技術的進步。透過一個有系統的舞蹈訓練，學生才能有計畫能使身體能力提升。因此，為不斷提高或保持舞者最佳表現能力而專門組織與設計的教育過程，其中應包含身體訓練、技巧訓練及心理訓練。

教學品質的提升對於教育是一大重點，舞蹈教學是一種複雜的教學歷程，影響教學的品質更是一體多端，不易完全掌握，因此在芭蕾

教學過程中，更需要具備完整的教學系統，如此才有依循的目標及成果可供參考及追求。

第三章 研究方法

本研究是以個案研究設計（Case Study Design）之方式，透過訪談、觀察及分析之流程進行，以利事件參與者能依循此方式研究進行時暢所欲言，研究者便於紀錄並整合分析所得資料。

研究者設定個案分析對象為高雄城市芭蕾舞團（張秀如舞蹈中心），實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之情況，以瞭解此系統在台灣地區現之實施情形。同時，將結果加以分析與解釋。

本研究訪談類型採取訪談指引法（Interview Guide Approach）進行，係指事前決定訪談主題，但在訪談的期間由研究者決定問題的順序及用字遣詞，此外此法屬會話性質且符合情境的考慮。訪談指引採半結構（Semi Structured），即訪談時研究者向受訪者發問，作為深入探討之參考，因往問的過程與問題的延伸發展，適時的採取開放性問題，以其獲得更有效的參考資料。

全章共分為五節，依序為：第一節 研究步驟；第二節 研究架構；第三節 研究對象；第四節 研究工具；第五節 資料處理；茲分述如下：

第一節 研究步驟

本論文從確立主題到進行論文的步驟為：

一、確定研究方向

研究者在研究初期廣泛閱讀古典芭蕾舞相關文獻，並從事古典芭蕾舞教學工作九年，曾接觸過與教授英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之課程領域，因此背景而絕地以此相關的主題作為研究方向。

二、收集整合資料

確立論文主題後，便著手蒐集古典芭蕾舞及古典芭蕾舞教學系統相關論文、期刊、專書資料、影音資料及網路資源。資料蒐集後，開始研讀、觀看這些文字與影音資料，接著加以歸納、整合資料以分析古典芭蕾舞教學系統之內涵。

三、擬定研究計畫

在確定研究主題及彙整收集資料後，決定以「高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之研究」為題。

四、訂定研究工具

本研究針對古典芭蕾舞教學系統作探討，因此採質性研究法中的個案研究法，主要目的是為探究高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之應用情形及實施成果，且藉由實際課堂上的觀察及訪談，藉探討實例的方式獲得更豐富及完整的資料。

五、訪談對象

研究者透過訪談的方式，訪問高雄城市芭蕾舞團之經營者一人、教授此系統具有多年教學經驗之舞蹈教師二人，學生二人與台灣地區代理人一人，藉由訪談資料分析英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之實施成果等相關因素，訪談結束後，分析此教學系統之教學特色與對台灣舞蹈教育之影響。

六、研究結果分析與論文撰寫

本研究將個案分析中的訪談資料整理與分析，並將研究結果解釋發現，與相關文獻及資料進行補充與比較，最後依據研究主題，為芭蕾舞教育及未來相關研究，撰寫完整之研究報告。

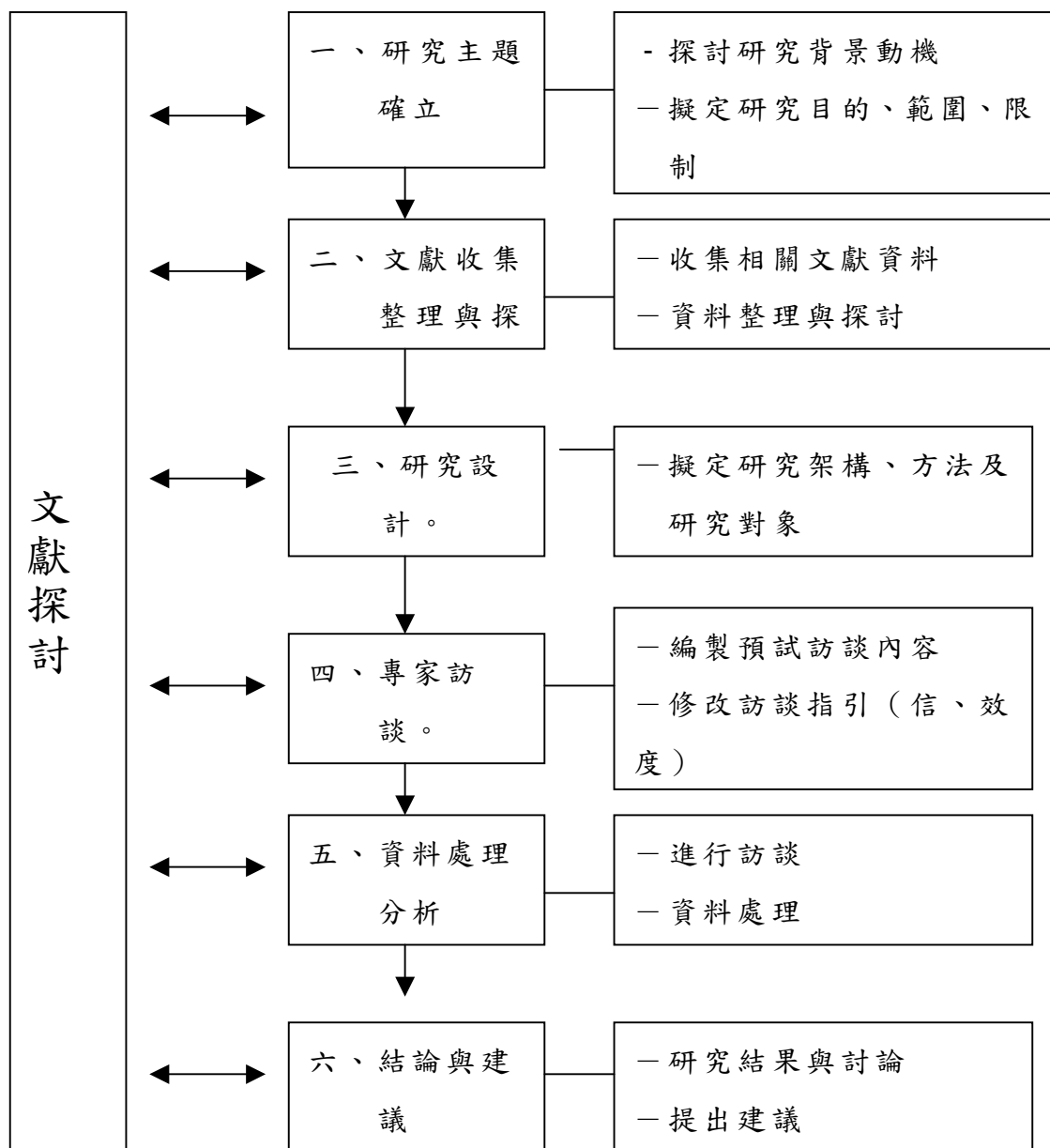


圖 3-1 研究步驟流程圖

第二節 研究架構

研究者在論文的章節上安排，共分為七章。第一章緒論：說明研究動機與目的、研究問題與假設、研究對象與研究範圍與限制，第二章文獻探討部分，共分為三小節：第一節 古典芭蕾舞教學體系源流；第二節 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統；第三節 動作技能學習，第三章 研究設計；第四章 結果與討論；第五章 結論與建議。

第三節 研究對象

本研究之研究之研究對象如下：

- 一、 舞蹈才藝班部分：以高雄城市芭蕾舞團（張秀如舞蹈中心）經營者一人、舞蹈教師二人及學生二人為對象。
- 二、 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統台灣地區代理人。

研究對象的選擇基於以下三點：

- （一）高雄城市芭蕾舞團（張秀如舞蹈中心）為在南台灣地區設立十年以上之舞蹈才藝班。
- （二）於 1985 年邀請英國皇家舞蹈學院考官，為高雄市第一位引進英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統、考試制度之團體。
- （三）實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統十五年，至今未曾間斷。

第四節 研究工具

一、研究工具與信效度之建立

- （一）本研究採用質性研究方法，針對研究問題製作訪談指引，藉由嚴謹設計之過程，達到「設計的內在效度」的要求。王文科（民 84）認為若干策略可用來增加訪談的內在效度，如蒐集資料、參與者的語言、田野研究、訓練有素的主觀性。
- （二）本研究在訪談過程中，不斷的應用長期蒐集資料、參與者的語言及訓練有素的主觀性等策略，來增加訪談的內在效度，故本研究的訪談可達到「設計的內在效度」之要求，能提出問題的核心及深入探討高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之實施相關因素。
- （三）將訪談大綱提送專家學者修改，名單如下：

表 3-1 專家效度名單

專家姓名	服務單位及職稱	專長領域
崔洲鳳	台南市蘭陵古典芭蕾舞團團長	芭蕾舞教學
張錦嫻	古典芭蕾舞資深教學者	芭蕾舞教學
蔡麗華	國立台北體育學院舞蹈系主任	舞蹈教育

（按姓氏筆劃排列）

(四) 預試

預試人員以台南市蘭陵古典芭蕾舞團團長崔洲鳳（曾實施多年英國皇家舞蹈學院芭蕾舞系統教學，並獲國家獎助優秀舞蹈人材赴舊金山芭蕾舞校進修）及資深芭蕾舞教學工作張錦嫻（曾任四季舞蹈中心特別班芭蕾舞教師等，赴俄國聖彼得堡芭蕾舞校進修，專長俄派瓦嘉諾娃芭蕾舞系統教學）等二位為主要對象。

二、深度訪談法

以往舞蹈教學成果大多以計量的方式呈現，在描述教學系統實施、發展、相關因素及效益方面，並未針對教學系統與實施者作深入的探討。本研究希望以質的研究（Qualitative Research）中的深度訪談法蒐集主要資料，建立問題題綱，旨在發現受訪者的觀點，以蒐集特定的爭論問題與事件資訊。

因此，本研究採深度訪談，藉以瞭解英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統在台灣之實施成效，並探討教學者對此系統教學評價與實施優缺點。在質得研究當中，訪談法是獲得研究資料其中之一項，本研究採用「標準化開放式訪談」，訪談題目以文獻資料中彙整得之，面對每一受訪者即採用此一問題底稿詢問，此為「標準化」之問卷。

三、訪談程序

高雄城市芭蕾舞團（張秀如舞蹈中心）之受訪者為：1.團長張秀如女士；2.劉淑玲老師；3.葉淑萍老師；學生：1. 葉名樺；2.夏嘉徽；台灣地區代理人：林淑玉老師。

在進行訪談之前，先以電話解釋研究者身分、研究目的與需求，並以電子郵件聯絡訪談時間及訪談大綱。待事項確定後，由研究者親自到受訪舞蹈團辦公室及教室進行訪談，每次訪談時間進行約一小時，每人一次為原則。

若在時間內無法完成，則在另外增加訪談次數或以電話、電子郵件等補足所需之資料。整體訪談過程預計在民國九 92 年 5 月中完成。

表 3-2 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統訪談指引發展過程

順序	發展過程	工作內容
一	確立訪談問題	參考古典芭蕾舞教學系統及英國皇家舞蹈學院教學系統之相關文獻與欲探討之主題向度，擬定初步訪談題綱。
二	擬定訪談初稿	訪談指引初稿擬由實施英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之舞蹈才藝班之經營者、授課教師及學生為主，整個訪談指引內容包含：教學過程與主題、教材特色與實施、教師對系統的掌握與熟悉度、教師與學生之互動情形、教師教學理念、未來發展等。
三	訪談指引第一次修改	函請三位專家針對初稿內容評鑑，以作為增刪題目之依據，建立指引的內容效度。
四	訪談指引進行預試	研究者以兩位具古典芭蕾舞教學經驗達十年以上之教師作為訪談指引的預試，以瞭解訪談進行時可能產生的困難，並修正訪談技巧。
五	訪談指引第二次修改	根據受訪者對訪談問題之反應情形及訪談預試過程中對指引作事後的增刪題目及修改題目用詞之修正。
六	訪談指引正式確立	經由專家評鑑、一次預試、訪談指引第二次修正後正式確立，進行安排正式訪談。

第五節 資料處理與分析

一、資料處理

在深度訪談中告知受訪者會錄下整個訪談過程以紀錄訪談內容，並在事後以逐字謄稿之方式檢視訪談內容，階段程序如下：

- (一) 訪談時錄下過程及內容，依循紀錄中的訪談內容，如研究者之問題與受訪談者之回答，依序整理成書面資料，以 Winword2000

軟體將所有的文字資料輸入電腦建檔進而整理呈現之。

- (二) 研究者將全部的訪談資料加以統整後，歸類整理，並將訪談稿件送回受訪者處，請受訪者審核，並提出資料失誤之處，由研究者取回修改。
- (三) 將訪談資料編碼及重點歸納，依據研究目的分為：1.舞蹈中心經營者部分；2.舞蹈教師部分；3.學生部份；4.台灣代理人部分。
- (四) 提出相關因素進行結果與討論。
- (五) 將個案中不同的訪談對象之訪談資料所得結果互相印證及對照，同時由古典芭蕾舞教學系統之文獻資料取得佐證資料，加以歸納出研究結果發現，最後提出結論與建議。

二、 分析方法

將訪談所得資料之分析採三角檢定 (Triangulation) 中之交叉檢定 (Cross-Checking) 分析本研究對舞蹈中心經營者、舞蹈教師、學生及台灣代理人之訪談資料，配合高雄城市芭蕾舞團芭蕾舞教學之文件資料及演出錄影帶作可信賴度之檢驗，最後預定結果可獲得精確、精緻及創新的結論解釋。

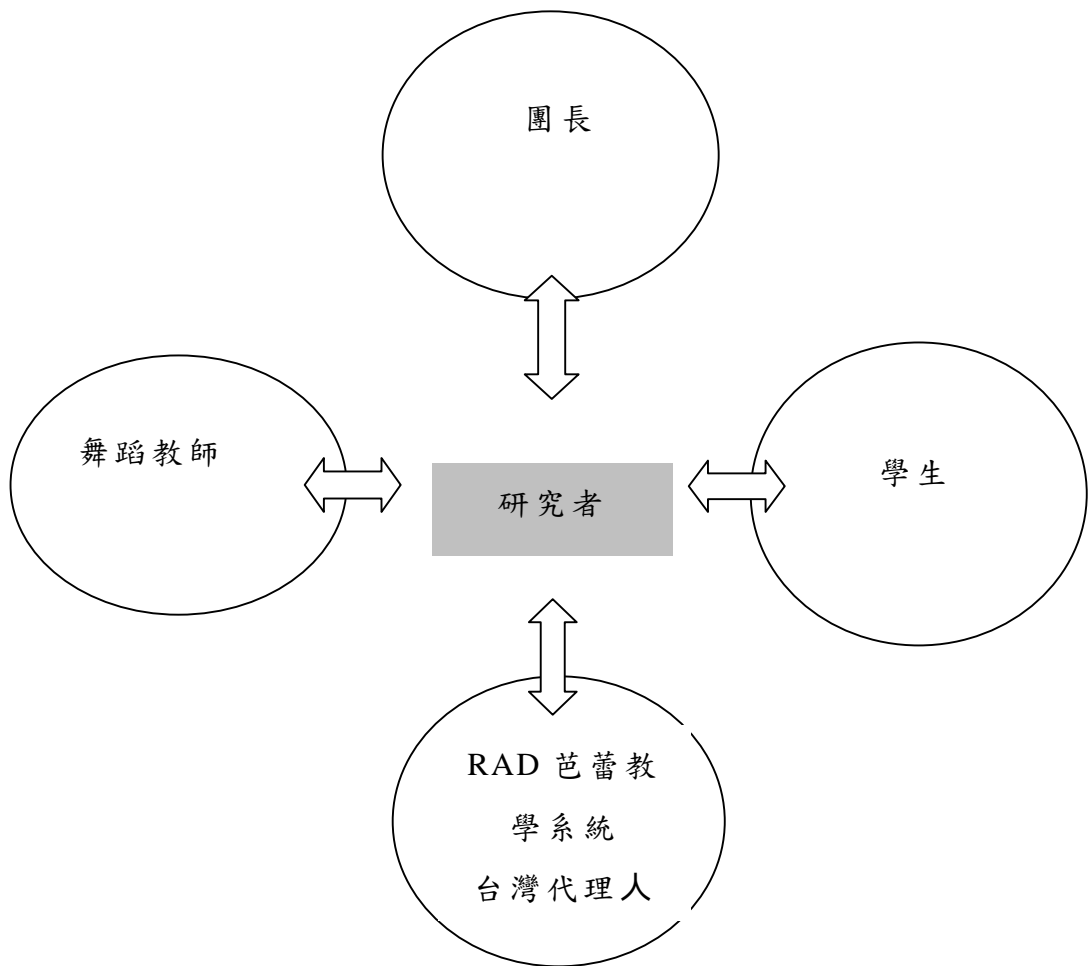


圖 3-2 分析方法架構圖

第四章 結果與討論

本研究主要目的是在探討英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統於高雄城市芭蕾舞團實施現況、學生動作技能學習探討與台灣引進此芭蕾舞教學系統之源流，第一節 高雄城市芭蕾舞團經營者選擇英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之動機、考量因素及教學實施；第二節高雄城市芭蕾舞團之舞蹈教師選擇此教學系統之動機、考量因素及教學實施；第三節 高雄城市芭蕾舞團學生學習英此教學系統之動機、學習成果；第四節 台灣代理人引進此教學系統引進過程、教師認證、課程特色及課程實施，依序呈現之。

第一節 高雄城市芭蕾舞團經營者採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之相關因素

高雄城市芭蕾舞團成立於 1992 年，為高雄地區第一個芭蕾舞團，其前身為張秀如舞蹈中心，成立於於 1976 年。經營者為張秀如老師，她於 1996 年通過英國皇家舞蹈學院芭蕾舞師資考試，於 1985 年邀請英國皇家舞蹈學院考官瓊.金寶女士 (Mrs. Joan Campbell) 來台指導英國皇家芭蕾舞考試課程，為高雄市第一位引進英國皇家舞蹈學院芭蕾舞鑑定考試之團體，並於 1988 年六月首次舉辦第一次英國皇家舞蹈學院芭蕾舞鑑定考試，直至現今已連續舉辦十五年從未間斷。

本節主要重點在於探討高雄城市芭蕾舞團經營者，引用英國皇家舞蹈學院教學系統之相關因素，分別由選用動機、考量因素及教學實施方面來瞭解，得知結果如下：

表 4-1 高雄城市芭蕾舞團經營者引用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之因素

一	選用動機	(一)英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統的課程包含兒童舞蹈教育及專業課程。 (二)此系統教育希望兒童能享受舞蹈的樂趣。 (三)學生家長認為參加此系統檢定可讓孩子得到舞
---	------	---

		台的表現經驗。
二	考量因素	(一) 質感的要求重於技巧的表現。 (二) 統一舞蹈中心之教學風格。
三	教學實施	(一) 此教學系統對激成兒童舞蹈教育是很好的規範。 (二) 課程需要看老師如何運用教材。 (三) 課程中的特性舞是學習各國舞蹈風格的最佳選擇。

林正常(民90)曾提出：一名舞者從剛接受舞蹈基礎訓練到成為一名優秀的舞蹈家前，其舞蹈生涯應參與多元之訓練。多元發展應用於兒童及青少年階段，透過樂趣化的學習來引領學生的學習樂趣，減少練習中的枯燥感，直至身體及能力的提升後，其訓練即可轉向專項化。

瑪殊達(Matsuda, 1986)提出：訓練的目的為使身體形成適應，而運動適應會依年齡而變，尚未成熟的骨骼對於週期性的負荷變化較為敏感，年輕時代的力量訓練會增加骨骼成熟的過程。從的課程設計上可發現，其為依照兒童身體動作能力階段性發展所設計之課程，它在現階段並無呈現激烈的舞蹈動作訓練，在PP級及P級的課程中包含地板動作、站姿訓練、空間感訓練、角色扮演、小品組合，作為5歲至8歲學齡兒童之身體能力開發。

第二節 高雄城市芭蕾舞團舞蹈教師採用英國皇家 舞蹈學院芭蕾舞教學系統之相關因素

高雄城市芭蕾舞團舞蹈教師引用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之相關因素，分別由教學特色、教學資源及教學實施中瞭解，經整理之後得到的結果如下：

表 4-2 高雄城市芭蕾舞團舞蹈教師引用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之相關因素

一	教學特色	(一) 課程設計讓學生產生新鮮感，小品組合為其特色。 (二) 本身有一套精細的教材，各層級之間具有連貫性。
---	------	--

		(三) 檢定考試讓學習者具有目標。 (四) 經由此系統學習的學生動作質感及動作的正確性較佳。
二	教學資源	(一) 課程適合提供剛出校門之舞蹈科系學生作為從事芭蕾舞教材之選擇。 (二) 提供錄影帶、舞訊等教學資訊。
三	教學實施	(一) 對基層兒童舞蹈教育是很好的規範。 (二) 讓學生學到舞者該有的禮儀、規範及氣質。 (三) 課程之外的東西必須加自由變化 (Free) 的課程，學生頭腦會靈活一點。

教師的教學信念、教學行為廣泛地影響學生的學習行為與學習功效。然而如何落實教師專業理念以發揮專業角色的功能，可結合下列十點：(一) 完善的學習環境；(二) 引導學生進行學習探索；(三) 因應學生的個別差異；(四) 敏銳耐心與機智；(五) 協助學生獨立學習；(六) 刺激學習動積極思考領域；(七) 引導學生了解自我；(八) 提供各項教學資源；(九) 引導學生進行有效學習；(十) 教師不斷進修以求自我成長。(吳明清，民 87) 因此教師在教學過程中也不能忽略自我專業的成長，因時代快速變遷，教學方式與內容也不在墨守成規，教師更要以身作則積極吸收新知。

黃心怡 (民 88) 在研究中提出古典芭蕾舞教學與課堂的練習重點，是提供一個有系統、有計畫的舞蹈訓練，讓舞者積極參與下將身體不斷提煉，並保持最佳的表現狀態；而教師在舞蹈教學中，必須透過選擇教材、創意組合、專業態度及擁有純熟技巧，如此才能協助舞者作最有效的學習訓練。

教學為教師將教材轉化成學習者可接受的資訊過程，教育學者所羅門 (Shulman, 1987) 主張六個步驟為：理解 (Comprehension)、轉化 (Transformation)、教導 (Instruction)、評估 (Evaluation)、反省 (Reflection)、新理解 (New Comprehension)。英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統的課程屬於教材之一，教師應以專業的舞蹈知能，將教材吸收轉化，並注重教學目標與教材的差異性予以整體考量與修正。

第三節 高雄城市芭蕾舞團學生學習英國皇家舞蹈

學院芭蕾舞教學系統之相關因素

本節探討高雄城市芭蕾舞團學生，學習英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之相關因素，分別由學習動機、學習成果中瞭解學生經由本系統學習，在動作繼能學習上有何提升？經過與此團學生訪談後，整理資料得到的結果如下：

表 4-3 高雄城市芭蕾舞團學生學習英國皇家舞蹈學院
芭蕾舞教學系統之相關因素

一	學 習 動 機	(一) 依照兒童的生理發展，有系統的安排課程內容。 (二) 有一套固定的模式。 (三) 具教學特色，引發學習動機。
二	學 習 成 果	(一) 經此系統訓練過的學生舞蹈感及表演性較佳。 (二) 長期參與鑑定考試讓在舞蹈科班的學生在面對學校術科考試以平常心對待，自然發揮。 (三) 動作所要求的觀念很清楚，基本動作也會比其他同學還要紮實。 (五) 檢定考試能評定自己的能力。 (六) 許多學生經過此系統訓練後的舞蹈質感優於其他學生。

黃心怡(民 77)指出成功的舞者應學習過程應具有高度的樂趣特徵。英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統是一套具有特色之芭蕾舞學習教材，學生從課程安排與實施中，獲得高度的學習興趣，進而引發學生深入學習芭蕾舞之動機。

布卻(Bucher, 1972)指出實施練習可以促進生理、美感和心理發展。英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統必須經過一定時間的訓練，達到學生身體反應及記憶能力，在訓練的架構中，所謂「練習」

(Exercise)，是指有系統的重複某項運動動作。因此學習者在循序漸進的教學模式下學習，可達到舞者之最佳表現能力。

第四節 台灣引進英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統源流

本節探討台灣地區引進英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之源流，包含引進過程、教師認證、課程實施與課程特色，經此系統台灣地區代理人林淑玉老師之訪談結果整理後，得到的結果如下：

表 4-4 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統於台灣引進源流

一	引進過程	<p>(一) 此系統已有九十二年的歷史。</p> <p>(二) 台灣引進此芭蕾舞系統已十五年。</p> <p>(三) 全省註冊教師有十六位。</p>
二	教師認證	<p>(一) 專業術科初級 (Elementary) 的術科檢定過，方能夠提出申請。</p> <p>(二) 台灣早期對教師認證之觀念不重視。</p> <p>(三) 應重視教師認證制度，以維持良好教學品質。</p> <p>(四) 國內院校，尚無此系統註冊老師。</p>
三	課程實施	<p>(一) 經由檢定考試，讓學生清楚自我能力。</p> <p>(二) 教師教授自由形式 (Free) 的課程，可以此系統作為標竿。</p> <p>(三) 動作規格化是優點亦是缺點。</p> <p>(四) 檢定是階段學習的審定。</p>
四	教學特色	<p>(一) 具有明顯層級標準。</p> <p>(二) 教材特色之一為特性舞蹈。</p> <p>(三) 課程規劃分為兒童芭蕾舞及專業芭蕾舞部分。</p>

第五章 結論與建議

本章首先針對研究問題分析探討之部分作一總結，再將研究過程及獲得結果期間未能解決之問題分別提出建議。

第一節 結論

一、高雄城市芭蕾舞團經營者，採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統動機、考量因素及教學實施：

- (一) 動機：課程包含兒童舞蹈教育及專業課程； 芭蕾舞教育讓兒童能享受舞蹈；學生家長認為參加檢定可讓孩子得到經驗及舞台的表現。
- (二) 考量因素：此系統中的動作質感要求重於技巧的表現，選擇系統化的教材不但有相關資源配合，亦統一舞蹈中心之教學風格，針對從事芭蕾舞教學之教師；課程適合提供剛畢業之舞蹈科系學生，作為從事芭蕾舞教材之選擇，避免教學內容貧乏之窘境。
- (三) 理由：此教學系統對基層兒童舞蹈教育是很好的規範，不但在動作要求上，更是從生活禮儀之教育紮根。但並非所有的課程都依照教材上教授，教師應運用教材，創造活潑的教學風格，引發學生的學習動機。課程中的特性舞是學習各國舞蹈風格最佳選擇，讓學生提早接觸古典芭蕾舞劇中常見之各國風情舞蹈。

二、高雄城市芭蕾舞團舞蹈教師採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之其他因素包含：教學特色、教學資源、及教學實施，分述如下：

- (一) 系統之教學特色為：課程設計讓學生產生新鮮感，小品組合為其特色，課程與課程之間具有連貫性；芭蕾舞檢定考試讓學習者具有目標；經由此系統訓練過的學生動作質感與正確性較佳。
- (二) 此系統提供錄影帶、舞訊等教學資訊等教學資源供教師及學習者使用。
- (三) 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之教學實施：對基層兒童舞蹈教育是很好的示範。2. 讓學生學到該有的禮儀、規範及氣質。

3. 課程之外的東西必須加自由形式 (Free) 的課程，讓學生頭腦及肢體反應更靈活。

三、高雄城市芭蕾舞團團員，學習英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之學習動機、學習成果：

(一) 學習動機：課程有套固定的學習模式及系統化的安排，具循序漸進的教學特色，引發學習動機。

(二) 學習成果：舞蹈感及表演性較佳。由於長期參與鑑定考試，自我評定能力提高，面對學校考試時能以平常心對待，自然發揮，不論動作或舞蹈的質感均重視優雅及正確；芭蕾舞基本動作觀念清楚、紮實，舞蹈質感優於其他未受過此訓練系統的學生。

四、英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之引進過程、教師認證、課程實施與課程特色：

(一) 引進台灣之過程：台灣引進此系統至今已有十五年的歷史，全省註冊教師共有十六位。

(二) 教師認證：台灣早期對教師認證之觀念不重視，直到現今英國皇家舞蹈學院嚴格要求教授課程之教師須具備註冊教師資格，重視教師認證制度，以維持良好的教學品質，但須通過專業術科 Elementary 的術科檢定過，方能夠提出申請，對年紀稍長之舞蹈教師造成考照的困難。國內舞蹈院校，尚無此系統的註冊老師。

(三) 課程實施：此系統之檢定是階段學習的審定，經由檢定考試，讓學生清楚自我能力，教師可以此系統為標竿，配合自由形式 (Free) 的課程內容，避免教學過程刻板及僵硬。

(四) 教學特色：課程規劃分為兒童芭蕾舞及專業芭蕾舞部分，具有明顯層級標準。

第二節 建議

根據本研究結果發現，提出以下之建議：

一、作為舞蹈才藝班經營特色之參考

- (一) 英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統包含兒童舞蹈教育及專業課程，針對兒童及成人皆有系統性之課程規劃，適用於不同層級之學習對象。
- (二) 實施檢定考試讓學生有階段性的標準評定，讓學習者具有向上提升的學習目標。
- (三) 舞蹈才藝中心應統一教學之風格，避免東拼西湊的教學內容。
- (四) 此系統之課程適合提供剛出校門之舞蹈科系學生，作為從事芭蕾舞教材之選擇。
- (五) 對基層兒童舞蹈教育具有良好的規範，教師應活用教材，避免過於規律之上課模式，。

舞蹈才藝中心若能理解以上五點，在實行英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統時較有充足的信心與教學特色。

二、作為舞蹈教師之教學方式之參考：

- (一) 教師應設計及規劃教學流程，在課程實施中讓學生產生高度學習動機。
- (二) 此系統講求動作質感及動作的正確性，但須避免刻板的教學方式。
- (三) 此系統提供教材、錄影帶、舞訊等教學資訊，教師應作為參考用，不可依樣畫葫蘆式的抄錄教學。
- (四) 此系統之外的東西必須加自由形式 (Free) 的課程，增強學生動作技能學習。
- (五) 教師需多參與課程研習及進修，盡可能獲取此系統之註冊教師資格，重視教師認證制度，以維持良好的教學品質。

舞蹈教師應重視上述教學實施之問題，如此才能實踐多元文化中舞蹈教育理念，提升互動式教學模式。

三、作為學校舞蹈教育參考：

- (一) 學校應開設英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統之課程學習與教學實習，以因應舞蹈專業學生畢業後參與基層舞蹈教育後，能勝任芭蕾舞教學工作。

(二)學校應鼓勵學生參與相關舞蹈教師之認證，以因應教師專業化。

如能做到以上兩點，可增加國內大專院校舞蹈系學生畢業後多一項系統教學知能及專業能力。

參考文獻

- 于平著（民 88）。舞蹈文化與舞蹈審美。北京：中國人民。
- 王文科（民 84）。教育研究法（三版）。台北，五南。
- 朱立人（民 83）。舞蹈美學。台北，紅葉。
- 朱光潛著（民 72）。西方美學史。台北縣：漢京。
- 呂藝生主編（民 83）。舞蹈大辭典。北京：中國戲劇出版社。
- 李中慰著（民 63）。表演藝術心理。台中：建華。
- 李立亨（民 89）。我的看舞隨身書。台北，天下文化。
- 李至善著（民 84）。中外舞蹈術語匯編。北京舞蹈學院。
- 李杰明等編著（民 81）。舞蹈資料文獻集。北京舞蹈學院。
- 李哲洋譯（民 77）。舞劇與古典舞蹈。台北：大陸書店。
- 肖蘇華譯（民 72）。初級古典芭蕾。北京舞蹈學院。
- 邦正美著（民 83）。教育舞蹈原論。台北：大陸書店。
- 周金環、馬鍾元譯（民 89）。藝術。台北：商鼎。
- 林正常總校閱（民 90）。運動訓練法。台北：藝軒圖書。
- 秋樺主編（民 90）。生命的律動：音樂舞蹈卷。天津人民。
- 李維（民 72）。中西舞蹈比較研究。台北：裕台。
- 國立編譯館編訂（民 86）。舞蹈名詞。台北：洪葉文化。
- 崔小萍著（民 85）。表演藝術與方法。台北：書林。
- 郭志輝（民 88）。舞蹈應用生理解剖學。台北：五南。
- 陳朝平著（民 88）。藝術概論。台北：五南。
- 黃集偉著（民 82）。審美社會學。台北：五南。
- 楊成寅譯（民 76）。美的分析。台北：丹青。
- 舞踊教育研究會編（民 80）。舞踊學講義。東京：大修館。
- 劉昌元著（民 83）。西方美學導論。台北：聯經。
- 劉群杰編（民 73）。芭蕾簡介。北京舞蹈學院。
- 增埜、葉劉天增譯（民 81）。藝術史學的基礎。台北：東大。
- 歐建平譯（民 88）。舞蹈審美說。台北：洪葉。
- 歐建平譯（民 85）。舞蹈概論（M. John 原著）。台北：紅葉。

- 歐建平著（民 85）。舞蹈美學鑑賞。台北：紅葉。
- 歐建平著（民 86）。舞蹈名人錄。台北：紅葉。
- 歐陽中石主編（民 88）。藝術概論。台北：五南。
- 頭川昭子著（民 84）。舞踊之探究。東京：不昧堂。
- 謝宗益著（民 90）。西洋古典實用術語。謝宗益出版。

期刊論文

- 于海燕（民 89）。世界舞蹈文化圈縱橫談。舞蹈研究，3，18-22。
- 王穎（民 87）。淺談舞蹈教學中的美感訓練。舞蹈，51-52。
- 安德雷.賴文森（民 14）。古典舞精神。戲劇藝術月刊。3，3，176-177。
- 李明芬（民 88）。系統思考的在思與教學系統設計。教學科技與媒體，48，40-50。
- 珍妮.柯恩（民 73）。舞蹈美學緒論。舞蹈論叢，4。
- 孫建軍等（民 80）。技巧運動中的美學探討。體育科學。3，9-13。
- 張馨尹（民 89）。俄羅斯芭蕾舞藝術之起源與發展。國立政治大學俄羅斯研究所碩士論文（未出版）。
- 陳夢影（民 87）。舞蹈：跨越美育的門檻—談中師舞蹈教育。舞蹈，55-56。
- 曾照薰（民 88）。舞蹈教學設計之理論基礎。舞蹈教育，2，35-38。
- 黃心怡（民 87）。科學化舞蹈訓練法的探求。大專體育，40，59-63。
- 黃心怡（民 88）。舞者肌力訓練的重要性與指導法。大專體育，45，105-109。
- 楊少甫（民 89）。恩里科.切凱蒂，偉大的古典芭蕾舞大師—戴愛蓮談切凱蒂體系。舞蹈，23-24。
- 楊越（民 86）。芭蕾舞的人體重心。舞蹈，53-55。
- 廖大同（民 85）。俄國瓦岡諾娃舞校印象。舞蹈，47-48。
- 蒙小燕（民 85）。舞蹈基本功課教學改革斷想。舞蹈，頁 43。
- 蒙小燕（民 86）。基本功中技術教學的幾個環節。舞蹈，頁 58-59。
- 趙必純（民 87）。賞識教育與舞蹈教學。舞蹈，頁 51。

趙志揚（民）。教學系統與教學品質。教育實習輔導季刊，4，9-16。

鄭曉惜（民 86）。略談舞蹈選材。舞蹈，53-54。

戴愛蓮（民 88）。芭蕾舞級之我見。舞蹈，35-36。

英文部分

Agrippina Vaganova(1969).Basic Principles Of Classical Ballet: Russian Ballet Technique. New York : Dover Publication.

Antoinette Sibley(1993).Step-By-Step Ballet Class . Royal Academy of Dancing.

Benjamin Lowe (1977) .The Beauty Of Sport : A Cross-Disciplinary Inquiry. New Jersey : Prentice Hill.

Gayle Kassing & Danuelle M. Jay (1998) . Teaching Beginning Ballet Technique. United States : Human Kinetics.

Lynn Garafola (1989) .Diaghilev's Ballets Ruses. New York : Oxford University Press

Robert Greskovic(1998) .Ballet 101:A Complete Guide To Learning and Loving the Ballet .New York : Hyperion.

Sally Sevey Fitt (1996) . Dance Kinesiology (2 ed.) . New York : Schirmer Books.

Sandra Noll Hammond (1982) .Ballet : Beyond the Basics. Manufactured : Mayfield Publishing Company.

V. S. Kostrovitskaia, et al (1987) .100 Lessons in Classical Ballet.

Gay, L.R. (1987) .Educational Research: Competencies for Analysis and Application. Columbus: Merrill Co.

附錄 A

高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院（RAD）芭蕾舞教學系統訪談大綱（經營者部分）

本篇研究針對高雄城市芭蕾舞團（張秀如舞蹈中心）經營者張秀如老師，選用英國 RAD 教學系統作為主要教學內容教材，整個事前考量及決策過程所探討的相關問題，在教材選擇運用之後的教學及行銷策略，希望藉此能了解芭蕾舞團中心經營策略及教學目標。以下針對研究問題依序提出三大項目：

一、選用動機：

1. 貴舞蹈中心決定引用英國 RAD 教學系統之動機為何？
2. 貴舞蹈中心引用英國 RAD 教學系統之源流？
3. 貴舞蹈中心芭蕾舞教學系統選用是依據哪些特性或標準？
4. 貴舞蹈中心是否可說明目前引用英國 RAD 教學系統之實施優缺點？
5. 貴舞蹈中心是否就曾引用過的教學系統與英國 RAD 教學系統作比較？

二、考量因素：

1. 貴舞蹈中心是否具備英國 RAD 教學系統之註冊認證？
2. 貴舞蹈中心運用英國 RAD 教學系統可提供何項特殊資源，提升教學品質？
3. 貴舞蹈中心以英國 RAD 教學系統為主要教學內容，是否達到預期行銷策略及目標？
4. 貴舞蹈中心是否曾經引用過其他系統之教學？

三、教學實施：

1. 貴舞蹈中心以英國 RAD 教學系統為主要教學內容，是否達到學生需求？
2. 貴舞蹈中心認為英國 RAD 教學系統是否可提升學習者之動作技能學習？
3. 貴舞蹈中心認為英國 RAD 教學系統之有效教學資源有哪些？

4. 貴舞蹈中心是否可提出英國 RAD 教學系統之課程設計建議？
5. 貴舞蹈中心教學行政系統與教師是否有充足的進修管道？

附錄 A-1

2003 年四月二十四訪談內容

時間：早上十點十五分~十一點十分

地點：高雄市四維三路 96 號三樓（高雄城市芭蕾舞團）

訪談人員：高雄城市芭蕾舞團團長張秀如老師

過程及內容：

此次訪談於 4 月 21 日先以電話方式向受訪人說明清楚欲前往訪問之原因，受訪人因實施英國 RAD 芭蕾舞教學系統多年，故對此研究論文主題頗有興趣，於是決定接受訪談，預定訪談時間為 4 月 24 日星期四早上十點整，地點在該團之四維教室。

Topic	Data	Comment
動機	<p>顏：首先請問老師是否知道南台灣有多少家舞蹈才藝班使用英國 RAD 芭蕾舞教學系統？</p> <p>張：這個...別人的我不是很清楚...但就我所知有拿到 RAD 師資教師證書的，在高雄只有我和趙馨蘭老師...目前。那當然還有很多老師還在努力中，這樣子。因為一定要拿到師資的證明才能送學生去參加考試。</p> <p>顏：為何坊間很多舞蹈社之教師無 RAD 教師資格，卻可帶學生參加 RAD 之檢定考試呢？</p> <p>張：喔！它是這樣子的，例如我們可以輔導一般的舞蹈班，若他們有這個意思，就像我在輔導趙馨蘭老師一樣，她的學生想參加這個考試，那我們可能是看怎麼樣來幫忙她們，她們也可以老師或學生來這裡上課，然後等到他覺得都不錯的時候，就可以帶學生去考試，考試以後他真的覺得很不錯，覺得既然已進入這個體系，也可以考師資證書，往後可以獨立送自己的學生去參加考試，而不是他的學生掛在我的名字下面考這樣子。</p>	<p>南台灣 RAD 的註冊師資僅有張秀如老師與趙馨蘭老師二位。</p> <p>南台灣通常以張秀如舞蹈中心為考試場地。</p>
南台灣引進 RAD 教學系統	<p>顏：請問張秀如舞蹈中心開設幾年了？</p> <p>張：我們是民國 64 年 11 月成立，65 年 1 月立案的。</p> <p>顏：那舞蹈中心是從哪一年使用英國皇家 RAD 芭蕾舞教學系統？</p> <p>張：RAD 的教材我們是從民國 74 年我們就請 Mrs.Joan Campbell 來教授課程，可是我們是上了這個課程兩年以後我們才加入考試，那</p>	<p>Mrs.Joan Campbell 將 RAD 系統介紹至台灣。</p>

<p>教學實施</p>	<p>那個時候考試制度呢都還沒有制定老師一定要考過 RAD，那是後來全世界越來越多送學生去考試，所以沒有一個把關是不行的，台灣應該是在 1994 年之後才嚴格規定說老師需要考試，所以那個時候我自己就跟英國報名，也沒有一個 RAD 的台灣的負責人，只有我們自己在摸索，後來才請 Mrs.Joan Campbell 老師，而他是英國皇家芭蕾舞的主考官，所以就請她來指導我們，當然從她那邊來指導我們一定是最正確的，因為她是一位考試官，而考試官每一年是要回英國作集訓，例如整個課程的修訂、課程考試的要求是什麼等等。所有的考官都必須有一個共識及水平，因為這張證書不論從美國出來或台灣出來，或是從日本出來，你如果得到的是個 Heli-Commeder，在觀念上就會是一個怎樣的水平，或者她只是 Pass，或是怎樣的水平只到 Pass，所以 Mrs.Joan Campbell 她很耐心的來教我們學生，她從最初級的，然後一步一步到 1987 年吧，我們開始送學生第一次參加考試，所以我們考了六、七年後，皇家芭蕾舞才開始規定這些老師都要有證照，其實那時候我們就有很多學生參加考試，也有台北的學生來我這邊考試，因為考場設在這邊，所以她們大多都是坐遊覽車過來的，那時候是江映碧老師和劉黎瑛老師帶她們過來的，也是蠻不錯啦，也是一步一步的。我覺得皇家芭蕾舞對不是專業在學舞的孩子，是一個蠻好的規範。</p>	<p>RAD 教學系統對激成兒童舞蹈教育是很好的規範。</p> <p>有系統的教學品質提升舞蹈學習者質感的要求</p>
<p>教學實施</p>	<p>顏：那請問老師當時的老師資格檢定是遠赴外國考呢？還是有主考官過來？</p> <p>張：老師的資格考試在其他各國很早就有了，但我們一直是學生導向，我們的老師一直認為把只要把學生教好就好了，只要沒有被要求老師一定要考過試，但鑽研這個課程以後，學生教出來每一次考完試我們就會有一個討論，每一年的主考官都不一樣，那主考官就會跟你講你這裡哪一個動作可能教錯了，或哪裡動作她要的質感不對，特別是特性舞，因為特性就像是外國人在跳我們中國舞蹈，感覺是不一樣，那我們在跳國外的舞蹈，一定要有它要的 Style，或許它會跟你講這裡的 Turn Out 不需要太多……，我們就是這樣日積</p>	<p>RAD 芭蕾舞系統質感的要重於技巧的表現。</p> <p>張秀如舞蹈中心曾使用過「切凱蒂」、俄派、及日本的芭蕾舞。</p>

學習歷程	<p>月累慢慢的去把 RAD 的要求了解，它一個小動作也許只是要你一個很正確的的過程、經過，就像 Battement Tendu 它要的就是很簡單的，他不會叫你做 4 次或 8 次，它考試只會要你做四次或八次，你也可能只是每一個位置作二次，她就知道這個孩子程度在哪裡，它不需要很高的表現技巧，因為它質感的的要求高於技巧的要求。</p>	
教學特色	<p>顏：請問老師剛開設舞蹈中心時，曾用過哪些教學系統？</p> <p>張：喔！我都是用「切凱蒂」(Enrico Cecchetti)的，因為我是在美國學舞，那美國學舞大部分都是用「切凱蒂」的派別，所以我從小學，我大姐張秀琴是台中有名的舞蹈家，她從小教給我的當然是以日本的派別加進去，她是辜雅琴的學生嘛，所以她們是屬於比較日本派別的法，那你知道台灣的芭蕾舞其實也是近三十年才有一個真正的起步，那她們那個時候是一個日本式的派別教，那整個的基是有，但我想那種突破台灣是這幾年來，應該是這二、三十年才有，那當然我也是有幸，我二十多歲開始就對芭蕾舞更有感覺，有什麼……有那傳播公司像大？…遠東還是什麼，有一個傳播公司，它都會找很好的芭蕾舞團來台灣做演出，那我每次去看的時候，芭蕾舞應該是這樣，不是我們台灣看到的芭蕾舞的感覺，所以我毅然決然告訴我自己總有一天我一定要出頭，但那時候美國還沒有觀光簽證，那時候還沒開放嘛，可是我還是毅然決然決定我一定要去學，從頭開始學。那我那時候就是跟 Stanley Horton 學，他在 LA，而去年我去美國還有碰到他，好高興喔！我就是跟他學，然後一點一滴的我去學高級的班訓練自己，然後我從最初級、中級每一個班我都練，每天就是練舞，然後隔壁就有一個肯德基喔，吃完東西後又重新去把所有的術語釐清這樣，所以在台灣應該我是算是比較少數，比較早開始教術語的人。</p> <p>顏：那老師剛講的「切凱蒂」跟 RAD 這兩種芭蕾舞教學系統有什麼分別呢？</p> <p>張：嗯，其實這兩種派別我覺得滿類似的、我覺得滿類似的，可能是在「切凱蒂」它的東西我覺得它比較自由一點，可能是在美國，也</p>	<p>RAD 也有綜合俄派那種很要求、很紮實的。</p> <p>RAD 的課程包含兒童舞蹈教育及專業課程</p> <p>RAD 他要的就是「質感第一」</p> <p>RAD 的考試歷程可幫助兒童如何克服緊張，面對考試。</p>

課程特色

跟我們教舞的老師的方向吧，他的教學就比較自由，因為他自己也有一個舞團嘛，所以我們有時候會看到他們會很自由的東西，像 RAD 他要很 Square，要很正，以 Balancé en Avant 一開始訓練一定不可能說我們現在到高級班會……，一定是站在舞台上才漂亮嘛！可是他不是，他們一定學生一定是這樣，你手出去從這裡到這裡一定是這樣，你不能讓學生有一點這樣！你一定是 Port de Bars 很乾淨的，我覺得 RAD 也有綜合俄派那種很要求、很紮實的，手也不會要求很高，你知道蘇聯的他常常都是手腕子很多，我覺得說「切凱蒂」他基本的芭蕾舞的東西都有啦，單是他比較不要求……我也不能說是要求啦！我覺得跟老師也有關，那 RAD 我接觸的 RAD 也有十六、七年了，等於十七、八年了，那我們接觸的 RAD 它並不是只有兒童，它也有專業芭蕾舞，那專業芭蕾舞變成說……嗯……你可以去從小孩子一進來四歲、五歲，你的芭蕾舞是怎樣訓練的，一直到專業級，那所以我們很多老師從小學的是「切凱蒂」派的，可是後來她們不可能再考兒童的，可是我都讓她們專業芭蕾舞都考，那無形中她們又找回來很多自己身體上沒有的東西這樣子。

顏：那剛剛我們所講的「RAD」它有專業的部分和兒童的部分，那剛剛「切凱蒂」的部分，就我們所知道的，我們比較不清楚它是否有教材或教本之類，而它有針對兒童的部分作教材設計嘛？

張：「切凱蒂」的它以它是其實你去看很多教「切凱蒂」的，她們都會 Mix 在一起，它不會像 RAD 真的分的那麼清楚，那我不知道這，因為我這十幾年來都沒有在去研究這方面啦，可是當然是所有的老師以她自己對芭蕾舞教學的專業度，它的要求是什麼，有的人三年內我不讓學生學什麼，三年內我只教到什麼東西，我要他哪一個動作有就可以了，我可能三年內我的孩子他的 Développé 我只要他到 45 度，不要他 90 度，他的 Turn Out 度不夠，我都不要他做，所以我想每一個派別都跟老師是蠻有關係的，那「切凱蒂」我看很多美國的芭蕾舞團幾乎大部分都是，我看他們都是感覺是「切凱蒂」的派別，除非是說它有

除 RAD 課程外，需加 free 的課程以加強學生身體技能。

很多人為什麼不作 RAD 的原因是因它看似太簡單了。芭蕾舞考試有一個機會，並充滿自信。

如果老師各教的，會失去舞蹈中心的風格，亦不好掌控。

老師進修會接觸更多的技巧及更多的訓練以

<p>教學實施</p>	<p>在幾十年前有俄派的進到他們的團裏去，要不然他們看起來.....可是我覺得他們接受度比較廣，因為我覺得「切凱蒂」它的東西，比較開放，他比較不會像蘇聯的東西我一定是這個 Balance 在這裡，然後手到多低，我記得她們的手也不能很高，那這個 Arabesque 一定要縮回來，那學生有時候會受限，他覺得我的線條一定要長一點，可是他的訓練就會說，不行！我一定要這樣，可是「切凱蒂」它比較不會，它也是很注重軸心這樣，就是「線條感」。然後它比較 free，很多老師怎麼開心做組合，比較不會像蘇俄派他的規範，我從哪裡出來，你從哪裡來這樣，那 RAD 他要的就是「質感第一」，我們會發現我們學生考試出來的成績，其實一看就知道哪些學生成績會怎樣，那成績我們每一個老師都心服口服，怎麼可能！？每一次來的評審都不同人，美國來的、哪裡來的，香港來的評審，或是澳洲來的，馬來西亞來的，可是評審出來的學生好的就是好，不好的就是不好，然後他的評語也是我們老師看得到的東西，差不多都是這樣。那因為他要求都是一個「質感」，那這一個孩子質感夠，但是他的技巧不夠，那它會想到這個孩子的「條件」，那條件.....他本身就不是很 Turn Out，可是他已經有盡力，他有看到他的出力點是怎樣，它不會給他扣分，可是他覺得這個孩子有沒有享受舞蹈，所以 RAD 它很重要是「你跳舞有沒有享受舞蹈」，而不是繃著臉孔進來考試，因為它覺得兒童的東西就是表現這個年齡的舞蹈，你愛這個舞蹈，然後你表現出來的那種喜歡舞蹈，以後你再慢慢把你的舞蹈及技巧加強進來，那所以我們會看到英國皇家的「ROYAL BALLET」，那「ROYAL BALLET」並不是用 RAD 的東西，可是它們有很多學舞的孩子，從小他從 RAD 這樣子起來到「ROYAL BALLET COMPARY」所以英國皇家芭蕾舞團你會覺得它是世界上來講，它很重「質感」可能它們有那種優越感啦，所以 RAD 就是有這樣子.....你看他們每一個孩子走路起來，小孩子四歲你進教室考試的規則，那無形中.....那其實我覺得 RAD 課程是一個訓練過程，可是考試非常重要，考試就</p>	<p>後，他也會用 RAD 最基本的東西，再給學生作他那一級需要的延伸。</p> <p>RAD 學會每年都會提供 Dance 期刊相關資訊。</p> <p>RAD 提供專業舞者課程、師資文憑等學位課程。</p> <p>RAD 教學系統是世界承認的。</p> <p>RAD 是我們舞蹈班的一個特色，並非行銷的目</p>
<p>考量因素</p>		

<p>教學資源</p> <p>未來發展</p>	<p>是讓孩子無形中他有一個甄試的機會，對不對你想想看一個四歲的孩子，他教室裡面都沒人，只有這個學生面對鏡子及評審，一個很少看到的外國人，然後你要聽著老師講術語，那個術語講起來應該老師是差不多啦！然後你又要聽鋼琴的聲音，老師講一個術語你就要做，而且老師講幾個動作，你就要做幾個，那這個當然第一年、第二年。</p> <p>顏：請問老師台灣訪問亦有俄派「100課」及瓦嘎諾娃的教材，那我也曾見過幾年前「四季舞蹈中心」他們的兒童芭蕾舞教學成果錄影帶，關於他們採俄派的兒童芭蕾舞教育，如果拿來跟英皇 RAD 同階級的孩子訓練過程作比較，我發現俄派訓練的技術性較多，例如方位等等……已經跳脫英皇 RAD 訓練的東西太多了，那關於英皇 RAD 的動作技能學習是否會有衝擊？</p> <p>張：我們曾有三年都在上「俄派 100 課程」，因為那時候黃永正嘛，就是帝國十一的老師，永正那時候服兵役的時候，兩年是在我這邊，那服兵役的時候那還是學生嘛，因為那時候瓊·巴克（John Barker）還沒有來，那他是服兵役完瓊·巴克才來嘛，那來了以後他就跟我講，他開始上瓊·巴克的，上不到半年他就跟我講那個課程很好，那個時候我們應該還沒做 RAD，那時候我覺得永正一直說那個課程不錯，我就永正一個禮拜回來兩次，就是來幫我教學生，就教這個「100 課程」，那我看這個課程是蠻好的，它很注意腳尖的力量，而我們 RAD 它只是考試，我們看到的 RAD 覺得怎麼那麼簡單，其實不是，因為 RAD 你看到的他只是說考試你要給評審看的是一個很簡單的組合，它只是要看到那一點點東西你有沒有，像我們的老師，像淑玲很多即興的學生，像我們都是會教 free 的課程加強，只是有要參加考試的人，我們會把考試的課程教給你，那考試的課程它 Battement Tendu 它只要 En Croix 而已，所以那當然呢專業芭蕾舞級到它規定 Fouetté 是要穿硬鞋轉十六圈，那如果說有按部就班來，他就可以做到的 Fouetté 十六圈，那是沒有問題的。就像亞蒂他們那時候，這樣一步一步考試這樣子。那些其是蠻難的，它 Pirouette 的也是兩圈完後</p>	<p>非行銷的目的。</p> <p>RAD 讓教師教學踏實，更理直氣壯，且不會 Over Teach。</p> <p>像雲門說你一定要來上我的生活律動你才可以去上什麼班，那我說你一定要來上我 RAD 的課，你才可以上 Free 的課許多學生經過 RAD 的訓練後舞蹈質感優於其他學生。</p> <p>RAD 學生出國可拿檢定證書進入同樣體系。</p>
-------------------------	---	---

	<p>也是拉 Allongé 的動作出去，所以就是說它有專業級的；可是「100 課程」只有針對專業舞者，一週有六天或五天的課，它是一開始就是設定我要給專業舞者作的東西，跟 RAD 它的 Grade 的課程，那 Grade 的課程它專門給不是專業舞蹈的兒童上的，所以你上到五、六或四、五級的時候，老師可以看這個孩子不錯的話，可以轉到 Pre-Elementary、Elementary，就是專業級的，「專門芭蕾」就是連特性舞都不用上了，全部就是芭蕾的課程，然後第二級它們就開始考試都穿軟硬鞋，就是說你要感覺到硬鞋的感覺，可是他還不會讓你 Pointe，然後 Elementary 才開始考硬鞋，那兒童的級就都不考硬鞋，那我們為什麼會看到很多人為什麼不作 RAD 的原因！？在我看來因為他的進入困難，進入困難是第一個，可是最大的藉口，他們會覺得這個太簡單了，比我們普通上課還簡單，可是你說越簡單的東西，你若累積簡單的東西出來以後，它就是一個質感。若你把如此簡單的東西做到很好的時候，因為孩子並不是只有來跟你一年，你一年若想給他多一點，可是這個孩子可能一進來，可能進來五年、八年、十年，可是你因為給他 RAD 一個線路上去以後，你看的到東西，我們這裡的學生你可以看到芭蕾的質感，那當然我們有配套將蘇聯的課程引進來，我們有很多 free 的課程，很多芭蕾老師加進來教很多芭蕾派別，像大湧老師，像以前的鄭憲法，還有很多……怡利老師啦，都有來我們這裡教過，只要我們覺得不錯的芭蕾老師，就像現在葉麗娟老師來教。我們所有的老師也都接受不同的芭蕾派別，可是我們給孩子的觀念是你先把 RAD 的技巧跟它要求的質做好，如果要走專業級，我們也會讓你考專業芭蕾，芭蕾考試只是讓孩子有一個機會，如果你讓他連續七年甄試，包括他求職，我怎麼會怕！？它充滿著自信，因為他有自信，因為他覺得我在表演給評審看，所以它可以跳得很快樂，在那他跳得很快樂之中，它就有東西學在身體上，質感是日積月累的，那當人很多人會覺得現在皇家芭蕾主要是你的教還要跟著這上面的那些術語跟它的要求的所有方位來講，</p>	<p>RAD 課程需要看老師如何運用教材。</p> <p>檢定學生如有優異成績應給教師鼓勵。</p> <p>RAD 課程中的特性舞是學習各國舞蹈風格的最佳選擇。</p> <p>RAD 課程包含芭蕾中應學到的動作技能，以深入淺出的方式呈現。</p> <p>若需要在此體系下工作的老師，最好的要去 RAD 的課程，作相關培訓，並朝作註冊老師的目標走。</p> <p>老師要設計課程，不能拿 RAD 這些東西去當</p>
RAD 歷史		
考量因素		

<p>教學實施</p>	<p>那有的人是覺得蠻麻煩的事情，那所以就會好像是放棄那樣子，會覺得他自己的課程比較好，或者是……可能也沒有否定掉 RAD 啦，可是會覺得我那樣也很好啦，可是以一個像我們這樣的團體——張秀如舞蹈教學系統，我們有三個地方，我現在假裝說我現在有十位老師，如果十位老師各教各的，你不會覺得說這個舞蹈中心的風格也沒有，然後你也不知道怎麼樣來掌控，就是怎麼樣讓這個舞蹈社你自己可以掌握及提升，那樣我就很放心我「左營教室」，我「囡仔舞團」那邊我可能都不用去，我只要看考試成績我就知道哪一些的質感是怎麼樣，然後質感還沒有達到或不夠，不見得是老師的錯，可能運氣不好教到某些學生是比較懶惰的，或什麼這樣子，可是至少我們整個水準有提升，我們再經過表演，我們的表演就不只是 RAD 那樣簡單的東西啦！普通我們這些老師就會教得很多，因為我們老師都會進修嘛，有些是芭蕾舞團的團員，那芭蕾舞團接觸了更多的技巧及更多的訓練以後，他也會用 RAD 最基本的東西，再給學生作他那一級需要的延伸。</p>	<p>東西去當你的課程。</p> <p>RAD 並不是只有要求學生走舞蹈專業，甚至只是一個經驗及才藝。</p> <p>希望舞蹈中都能參加檢定的考試。</p> <p>學生家長認為參加 RAD 檢定可讓小孩子得到經驗及舞台的表現、</p>
<p>考量因素</p>	<p>顏：我從網路上 RAD 的網站得知許多相關資訊，其中提到「註冊制度」為何？</p> <p>張：註冊制度就是註冊老師，你是講到註冊老師嗎？師資？</p> <p>顏：例如協會是否會提供資源給予註冊的舞蹈中心及老師？</p> <p>張：它現在是這樣子的，它師資的考試是考一次試，要考三個小時。包括解剖學，包括我要跳的舞，那時候我要跳的舞大概有十五支，幾乎要跳十支舞給他看，這些考試的每一個小朋友都有一個 DANCE，就是「特性舞」一支特性舞一支芭蕾 Show me grade 3 的 Dance 或是 Russian Dance 就是蘇聯的特性舞或是匈牙利的特性舞，他要問你是不是每一個舞蹈都會跳！？然後它會跟我講說 Glissade 你是如何教學生的？你要做給他看，還要教一堂課約四十分鐘，教不一定要教 RAD 的課程，你可以跟他講我現在教的是 RAD Grade 3 的課程，可是我不是用 RAD 的，我是用自己 Free 的課程，可是我是以 RAD 的架構來延伸，我</p>	
<p>未來發展</p>		

用 Free 的音樂也沒用 RAD 的音樂這樣來考試。那這個「註冊老師」呢，就是註冊以後你就是確定，它現在分三個階段—三年，一開始你註冊，註冊以後它就開始在台灣給你做一個甄試，確定你是否對 RAD 這個系統你為什麼有興趣？這當然它會問你，那你可以找一個翻譯沒有關係，若老師自己會講那當然最好，然後他規定你要上兩次師資訓練的課程，那這個課程台灣有開的話當然在台灣上，那台灣沒有開你就可能要到香港上這樣子，你一定要上兩次的課程，然後他在最後還要給你一個考試，那那個考試就是解剖學也要考，因為你是作一個對學生身體的訓練，你不能說對一個基本的人體構造及肌肉不了解，所以我很鼓勵所有的老師都去做「註冊老師」，像我今年就是跟我們這裡的老師去做「註冊老師」。雖然你們的學生考試都沒有問題，就是就在這個地方教嘛！那像她們現在 Intermediate 都考過了嘛！淑玲 Elementary 也都考過了，那考試是規定要考過 Elementary 的，你沒有考過 Elementary 的話，你必須要拿出舞蹈科系畢業的證書，那個可能也可以確定你舞蹈級數與認定。

顏：那成為「註冊老師」後，RAD 學會是否會保持聯繫或提供任何的資源？

張：有啊！它都每一年都有 Dance 期刊，一年有四本，你看過那個書嗎？

顏：沒有。

張：我拿給你看……那裡面有什麼所有師資的課程有什麼變動他都會告訴你，這個都是有學位的呢！像你們喔，它有很多課程，像你可以去上它們專業舞者的課程，然後去上一年，一年以後是沒有學位的，它可以給你師資的文憑，是給 Professional Dancer 再進修，就是很多世界上或英國有名的舞團，或是英國皇家芭蕾舞團（Royal Ballet）那些舞者他或許因為受傷或不想繼續在舞台上了，他很想轉為教學的師資，他的專業性一定夠，可是他經過一年的訓練，就是它可以給他師資的文憑，那這個要讀四年，有大學部，然後現在有碩士，它是由多爾本大學給學位，那亞蒂那時候是第二屆嘛，那因為進去後亞蒂認為這個大學不是很大，所以他轉到猶他大學的

芭蕾舞系，這就是他們的 Education，那可能很少人知道啦，然後他們一直考到專業完後就會有一個芭蕾舞比賽，那個比賽有時候是在澳洲，有時候是哪裡不一定，那那個比賽得獎的話有獎金還蠻高的，那這裡就是每一季都會有一本啦，那它裡面會講哪個舞蹈老師的事情，或是 2003 今年世界各國考試的價錢，我們要交給它的價錢到底是多少！這裡都有。中國大陸是在這幾年才有，差不多才五、六年而已，所以在我們之後。所以中國人你如果會的話，然後慢慢的你以後甚至也去考考官，大家都是可以，就是加強英文啦！因為它所有的評語都是需要英文，像香港它是最早，香港當初是英國的殖民地，所以香港也是 Mrs. Joan Campbell 老師帶進去的，所以我很幸運的接觸到的老師，她是很資深的，五十年她帶進去香港，然後再帶來我們這裡，所以能把這個系統.....澳洲的啦、牙買加多少錢啦！甚至古巴、墨西哥.....這是世界性的，而且世界上人家這個是最承認的，那 ISTD 也是有，ISTD 呢因為它也有很多種，有標準舞、有民間的舞蹈，也都不錯，因為有考過 ISTD 民俗的嘛，而它也有芭蕾舞，高雄好像有人在作 ISTD 嘛！都是不錯啦！因為 ISTD 的老師就是 RAD 之後考官自己出來組的協會，就像一個師資的，如高雄市舞蹈協會這樣下去辦。那 RAD 它會比較專業是因為它是英國女皇當初授權，然後他的藝術總監是瑪格芳登當了很久了，一直到瑪格芳登走了以後，它大部份都是找一個專業最頂尖的舞者來作，所以你看它是「Royal Academy Of Dancing」，它是 Dance Teaching，就是.....都有，你要修學位也有的東西。然後呢它的課程每一年都會有.....那這個就是價錢當然這個價錢我不可能照實跟學生收，因為我還要提供鋼琴師、我提供場地，然後我們的師資來跟學生作訓練，然後這個呢，就是裡面提出課程裡面有什麼問題啦，第幾級到第幾級他裡面的哪一個技巧，我們是怎樣，結束的時候第五級學生結束時應該要做什麼事情！她每一年都會有一本這個給我們。那我們所有老師都是要拿那本書來教，因為你方位也不能錯，你連手的高度什麼大家都要一樣。

那這個就會變成有一個質感的……嗯，整齊度吧！那至少是別人研究這麼久的東西，我們來做，我覺得我們就不會錯，而且我們學生出國她拿這個，她就可以進入同樣體系的，不一定是同樣體系，或許人家問你有什麼才藝，它也可以是一個才藝證明，可是你發現我的招生很少拿 RAD 這個東西，其實我很可以拿這個來作我專門的招生，可是我這十幾年來，會發現老師很少、我很少拿 RAD 作為我的什麼，好像我自己考過這個師資，我只會作一些介紹，可是我不會做大標題來說這裡是英國皇家芭蕾舞什麼什麼的，我們一直沒有，因為我覺得它只是我們舞蹈班的一個特色而已，它並不是我行銷的目的，我們有很多學生，它不見得說在這個環境，我有這個東西，我考不考試？今年考明年考沒有關係，她不見得一定要考，我們行銷的重點是我們的學生出去以後整體的質感，可是我們的質感不是只有 RAD 帶給我的，因為我們還是有這麼多老師努力。你知道我們有中國舞嘛，可是我們一開始早期都是舞蹈比賽，前十年我都是弄舞蹈比賽，那後來發現不行，可是我還是芭蕾舞最強，我們演過天鵝湖全劇哩，那時候淑玲、怜雯跳白天鵝，你有看過嗎？胡桃鉗整個都作哩，那時候我還沒成立舞團的時候，那個節目單都還可以拿給你看，就是我們那時候還沒弄 RAD 的時候，我們也作了很多芭蕾舞的東西，可是有 RAD 以後我們更做的踏實，然後教學生我們更理直氣壯，然後我們就不會 Over Teach，然後我們會有 Free 的課程，像現在我們這裡就有收四、五年來從週休二日以後，我就開儲備團員班，那儲備團員班我全部上 Free 的課。那可是我規定這一些來上儲備團員的學生，一定一個星期有一堂 RAD 的課，一堂中國舞的課，就是我們坊間所有舞蹈班這樣的課，你有上這兩堂課以後你才能上這個 Free 的課，就像雲門說你一定要來上我的生活律動你才可以去上什麼班，那我說你一定要來上我 RAD 的課，你才可以上 Free 的課。因為這樣我學生的質感規範才可以，因為我 Free 的課我東西很多，我每天不同的東西，可以編不同的組合給你，那如果你沒有一個大家共同

的質感的話，那我教起來很累。所以我們教一些插班進來的，不是說別人教的不好，因為她沒有那個要求的那種質感的時候就很麻煩。

顏：那老師是否會覺得本舞蹈中心培育出來的學生，像我們所看到的新一代的舞者，如名樺、鼎雯啦！在舞蹈的氣質與質感比一般沒有接受 RAD 學生優越，除了在動作的學習上與是否配合生活上，如家長支持才能？

張：是。像鼎雯從第二級開始考，沒有一級缺過的，一直到專業級的 Elementary, Intermediate 那一年鼎雯沒有考試，因為那時候藝專好像演一個什麼叫她去演主角，那一年是不是天鵝湖還是什麼？還是胡桃鉗？我忘了。那那一年就是鄭心怡有考，她沒有考。淑玲她們都有考嘛，Intermediate。那當然鼎雯的技巧及本身條件是不錯，鄭欣怡是頭腦好，鼎雯是技巧好，就是她的腿的開度夠，那當然她們上課態度的好處就是說，如名樺、鼎雯她們上課就很少缺席 RAD 的課，我記得鼎雯她們從小啊從來幾乎都不缺席，假如她從六歲還是五歲來學舞，就沒有缺席過，名樺也是一樣，名樺來的時候大概是九歲、十歲，也都沒有缺席過，嘉徽啦、美玫啦，美玫也是五、六歲來的，上課你一定會看到她們在，那考試她們一定都考，她們沒有說哪一級不考的，她們都是這樣走上來，當然我們也要感謝我們外聘的一些老師，外聘的老師讓我們這些孩子本來很有質感的孩子，再加強她們的技巧及各方面，那當然說我們這些孩子在生活教育上，這些是個人個人家庭不同啦，或是什麼，但我希望我們這個環境出來的，你舞蹈有美感，你跳舞有氣質，也是希望她的生活態度上，各方面也是都能 Match 的，那當然目前就我知道，因為我們這個團體也是蠻特殊的團體嘛，看起來就是她的整體感覺我覺得是蠻好的啦。

顏：就我所知，亞蒂與鼎雯接受如此好的訓練的過程，後來的發展為何？例如她們已考過最上級，以後又會如何呢？

張：當然她們像鼎雯我就希望她能多參加國外的芭蕾舞團，因為國外的芭蕾舞團會接觸到更多的，當然不是說是在教學上啦，那個是她

自己本身已經有一個技巧在，可是在舞台上的魅力上還不夠吧！還差很多。那這種就是她自己對舞蹈的企圖心，她要有.....你有那個企圖心才能展現出來，那當然企圖心不是只有這個心，你一定要表現出來，那我覺得她可能應該到國外的舞團多磨練一下，因為國外舞團人才濟濟，然後有更多不同的角色讓她磨練。其實她在這邊是進步非常多啦！從「梁祝」以後她是脫胎換骨啦！因為「梁祝」讓她整個舞台的張力就是戲劇的張力跟表演力都進步很多，從「梁祝」以後就好很多了，可是我覺得還可以更好。那亞蒂呢，因為亞蒂本身也是一個舞蹈質感還不錯，因為她是RAD算是國內目前考過最高級的，那她對自己也有自己的要求吧！可是可能是她書讀的還不錯，她一直很想在學業上，所以猶他大學芭蕾舞系她讀一年後，就轉到行為科學，就是心理學跟社會學這個，她是一直很希望再學一些其他啦！類似舞蹈治療啦！所以她碩士有去學一些公共衛生的研究所，流行病學，那現在學分修完了，因為她有心理學的底子.....你有看過亞蒂的網站嗎？她裡面都弄一些運動傷害的事，她上面都有一些.....她就希望對舞蹈，包括所有硬鞋她都試過了，所以她上面都有對硬鞋的一些看法啦，或是她跟人家討論說哪一種硬鞋好不好，她也不怕廠商給她告！她覺得有什麼不好她也可以去講，哈.....那當然她跳脫不一定沒有她在舞台上啦，我覺得她可以跳出來說，甚至對其他的一些建議上，來作一個像教學啦，或是說她可以跳脫另外一個領域來為我們舞蹈界作一些其他的努力。那RAD我沒有說最好，還要看老師如何運用這麼好的教材，你不能死板用，若教學的老師你只是想這些都是「便便」(台語)，書也「便便」(台語)。當初我們都沒有錄影帶，Mrs. Joan Campbell教我們，我們把它記下，把Mrs. Joan Campbell教的錄下來，以前都是這樣走過來的，是後來它們才出錄影帶。那後來這些錄影帶我都跟這些老師講「參考用」，那個錄影帶是那個學生的形是這樣跳，你的學生的形不見得是跳這樣子的，而且質感我們不一定會比它差，你的質感還可以跳脫這個質感，也就是

說我們每一個老師她們都有共識，因為有考試嘛，那考試出來的成績我都公開的，讓她們自己去簽名，也不是說是獎勵啦，你若學生考過成績高的，我會給老師作個獎勵，這不是一個怎麼樣，而是老師的榮譽嘛！你這麼辛苦把孩子教的這麼好，那我給你一點點小獎，一點點獎金的鼓勵，那你若學生這次考試有很多不好的，也讓大家知道，都沒有關係，這不是你不好，因為我們哪些學生怎麼樣大家都知道，那不要怕被批評，要怎麼樣活用教材，才會讓孩子在考試的時候能夠……考試只是一個……，這一個整個訓練過程很重要，那她們都會有很多 Free 課程給學生，來補充她們的能力，還有像即興創作，學生很喜歡跳即興創作，音樂放下去，學生就跳到不想下課……那最重要我們還可以學到特性舞，別人幫我們設計好的一些特性舞的基本動作，那怎麼在 Style 上，像我們在學天鵝湖中匈牙利等特性舞，我們只會一點皮毛，經過 RAD 這樣一整年，你就是跳匈牙利嘛！她要求的特性是什麼，很多啦！像蘇格舞等，無形中讓孩子學習到國外特性舞的特色。那你真的有一天你要呈現某一個芭蕾舞劇的時候，你就可以發現我跳過這個特性舞，我有學過嘛！我沒有問題，我一個馬祖卡要的感覺是什麼！它至少經過這麼一個訓練她應該沒有問題。

顏：那教學者本身應該要很精熟，不然是否教不出來特性舞之風格？

張：對。像我們就是 Mrs. Joan Campbell 教我們，我們再教學生，所以一定都會有落差，我們不可能比 Mrs. Joan Campbell 教的好，或是比真正外國人教的好，可是我們很努力，每一年我們教學相長嘛！我現在教學生我慢慢越教就有那種感覺出來，一點點都掌握得到，所以我是覺得說，很多人都覺得用那個很簡單，其實不會，你看那些專業芭蕾舞課程蠻難的，像那一天我們示範只是其中一點，像鼎雯她們跳的，你有看嗎？

顏：有。

張：你看那些動作雖然不是很難，可是學生經過這樣的訓練以後，芭蕾舞該有的東西它通通都在它的課程裡面，最後通通會教到，所有的

動作。那當然組合就看每一個老師，怎麼樣去運用動作的組合，它可能一個 Cabriole，只有一個簡單的 Cabriole，它不可能加了很多，它只到最後組合才加，Ballonn'e、Ballott'e 才加，就是分開的考，讓孩子很清楚什麼叫她很清楚什麼叫 Ballott'e，什麼叫 Ballonn'e、Jet'e 的力量是怎麼樣！Battement Glissade 要的力量是怎麼樣！？都有。

顏：坊間一些舞蹈社亦是用 RAD 作為教材，但我發現教師為了學生的檢定，一整年就是在背課，上到後來音樂一放下去學生自己就開始跳.....

張：這樣子不行啦！

顏：很多都是如此呢！連老師都教到膩...

張：有一些不像我們這樣有拿到師資課程，師資的證明啦，有可能是錄影帶依樣畫葫蘆，其他老師不像我們一樣經過 Mrs. Joan Campbell 兩年一點一滴這樣指導，這位老師甚至要求我們學生襪子一條虛線也不能有，因為她說考試不是只有你出來是展現整體的，內褲不能穿嘛，這個舞蹈一定要求的，可是有的小孩子不慣，啊那個芭蕾舞鞋怎麼樣綁，所以我們的小孩子你進來看，上到後來鞋帶綁好你絕對不會看到它掉出來，無形中像我們芭蕾舞團後來.....民國 81 年會成立芭蕾舞團.....我的孩子質感都一定的，所以我才會成立這個芭蕾舞團，想說我如果再有一個芭蕾舞團把她們學的這些專業的東西我再慢慢的加進來，因為有個舞團我可以把一些專業學生作一個展演，那這樣她會提升嘛，很多都是水到渠成嘛，可是就是要一點一滴起來的。絕對不可能依樣畫葫蘆，你依樣畫葫蘆出來的是不對的。所以我建議每個老師你若不是在這樣一個體系下工作的老師，你最好不要去上這樣的課程，作這樣的訓練，朝你去作註冊老師的一個目標去走，然後你就會經過很好的訓練。

顏：老師是否會建議台灣的升學制度如申請入學加分，可參考 RAD 的檢定成績？

張：可能目前還不行，可能它可以當作推甄的參考吧，像我這裡很多讀雄女的，或是她根本不是要走舞蹈專業，可是我們都希望孩子有社團的經驗，像去國外申請碩士學位什麼

的，她可能申請的是醫生什麼的，可是她拿 RAD，所以亞蒂能進 UCLA 這麼好的學校。因為它看到她不是只會讀書，你還有一個才藝，你有一個音樂、舞蹈的才藝，不是你這個才藝不是我們填寫一個推薦函就好了，不是我芭蕾舞團團長寫就好了，當然芭蕾舞團團長寫的人家也會相信，可是如果你拿 RAD 的證書，表示你是經過這樣的一個訓練，你有在你課餘時間做這樣……所以我是覺得，嗯，RAD 可以當作許多大學吸收更優秀、更多才多藝的學生的話，這個 RAD 我可以建議所有大學去認識一個考試制度，對舞蹈人才的……好像說雄女的學生考試拿這一張，表示她身體經過訓練的，經過嚴密的一個訓練出來的，我覺得是可以這樣啦！可是如果說是我們體制內的考試那種，我是覺得沒有必要，因為體制內的考試就是面對面嘛！你考的好就進來，就像舞蹈比賽，舞蹈比賽前三名的人就加分，可是前三名的人是為了這一支舞跳的如此拼命，但是前三名的舞蹈質感可能比第十名的還差。那 RAD 這個東西我覺得拿來當參考啦，然後每一個老師你要深入，你不深入……我不建議皮毛，我們錄影帶我們都擺在這邊，然後我跟每一個老師說，你們教課的人就來跟小姐登記完就可以拿回去看，你們可看看動作、力量及美感有何不清楚都可再看，但如果你自己教你可以用更活的，就像 Pas de Chat 你一開始不是就在 Center，你一開始一定在扶把，怎麼樣腳起來，怎麼樣……你先這要子。Glissade 也是一樣，先從扶把的訓練完再到 Center，雖然那是 Center 的動作，你 Center 動作就是這樣跳跳還可以回到把上，你給自己怎麼樣來讓你的學生更好這樣子，就像這 Balanc'e，它要的是正的，那它們就會先讓學生坐在地板上，先坐下來，下來它也一定是一位啊！它也是要這樣的動作，那學生無形中……站上來後再注意腳背繃出去、拉長的感覺就有了。

顏：那孩子是否經過一段時間，例如到五、六級後就開始覺得課程無聊乏味？

張：喔，不會耶，你看它第六級就用「La Sylphide」就是仙女的音樂，它找所有仙女的音樂……（哼音樂），我們去年不是跳過仙女嗎？所以

我後來我會用仙女，因為台灣其實沒有有人在跳仙女那個舞劇嘛，我會選那一段來說，大湧老師我們來跳這個，因為我們 RAD 都在跳這個音樂啊，那這個音樂都是我每次在聽這個音樂啊！小快板就是用這個音樂，然後 Developp'e 就是（哼音樂）兩個人在作……五、六級就已經質感就很好了，學生每一個動作都是送出去的，那種感覺都已經有了，學生越跳越開心，她們也覺得我越跳到高級班……。你也看到我們比較大一點級數，並不是很好，只有專業芭蕾舞級的動作比較專業，那五六七級是讓孩子……能夠再把組合動作再學得更……更有舞蹈的感覺，你這些組合動作如何把它組合後跳的像舞蹈的感覺？所以 RAD 它蠻專業的，好像說這一級它用的是天鵝湖裡面的一些音樂的一些主旋律放進來，那第六級就用 La Sylphide，第七級到第八級這樣子，兒童一直到第八級。那我這邊是一直考到第七級，明年我就會考第八級。因為大部分都想轉到專業芭蕾舞嘛，那專業芭蕾舞大概十一歲就可以開始考，那我們第七級的學生如果你六歲來學，到第六級她已經十三歲了，她早就可以轉專業芭蕾舞級的，我會讓她再考第八級這樣子。

顏：請問台灣地區每年檢定考都在什麼時候？

張：我這邊都是……十幾年來都依我的時間定，後來大家都定七月初，我都是七月一日開始考，考完以後就是……像趙馨蘭老師嘛！考完以後……學綿那時候 Elementary 也是來這裡考的嘛！還有台北還有一個老師她 RAD 也做得不錯，你知道嗎？台北那叫什麼？……劉宜享，她不錯！她還到香港演藝學院讀，芭蕾舞系畢業，然後又到美國去，她是一個英文老師，然後就對這個很有興趣，那她那時候也是考 Advanced 來這邊考，因為我這邊最早專業芭蕾舞只有我這邊有考試嘛！其他都沒有嘛，所以台灣考這個……因為如果她沒有來這裡考，那她要去香港考，那是花費更大啦，所以她們就會來這邊考試這樣子。

顏：每次檢定考試都必須繳交費用，學生的家長是否會有擔負檢定考試費用之問題？

張：有的。當然會有問題，像我現在就有兩個有問題了，我還是叫我們葉老師去給她報，我

跟學生說十年後還我，因為怎麼樣……有一個男孩，一個女孩嘛，女孩那個是她媽媽想說「唉喲，我孩子跳的很好，她不需要考試」也不是不要考試，是因為越高級考試的費用越高，那我就是說因為這個孩子表現得很好，所以我就跟那個老師說那個孩子的費用由我幫她出，因為我不希望她斷掉這麼一級，她會很後悔，因為她已經是第六級，她至少以後會很高興說我沒有缺掉一級沒考，因為她練通通有來練，她只是說那天我不來考試，只為了不繳那一千多塊，很可惜啊！一千多塊；那另外那個男孩是他媽媽沒錢，那你知道男孩子嘛……那我這邊男孩子是學第四個月就對折，我一直都是這樣，我這裡有十幾個男孩子，今年好像有七、八個小男孩要考試，它這有專門為男孩子設計的課程，那我覺得這樣蠻好的。

顏：其他大部份家長會支持孩子參加 RAD 課程學習的原因是什麼？

張：支持的原因是……我覺得它能夠參加這一個考試，錢又不是很貴，一千塊左右嘛！初級才一千塊左右嘛，他覺得孩子買到一個經驗，然後覺得孩子等於是有一個舞台來表現，

顏：請問老師針對整個 RAD 芭蕾舞教學系統，你認為它有什麼缺點或改進的建議？

張：嗯……缺點就是以前有 Free 的考試有這個，這幾年它把它去掉了，我是希望那個要持續。

顏：為什麼呢？

張：因為以前我們都有嘛！因為它 RAD 換過一次課程，最早的課程是到最後評審會……學生是會心臟病啦！它會講 Pas de Chat、Glissade、Pas de Bourr'ee 什麼的，但孩子會緊張嘛，你這樣的話常常無形中會逼老師常弄一些 Free 的課程來給孩子，就是用不同的組合來上，那它這幾年就把它去掉了，去掉了我老師還是會放一些 Free 的課程來給她們上，可是……嗯，有考試跟沒考試就是不同啦！家長如果問我參加考試好處是什麼！？今天如果這一篇文章如果我們老師說要背，你們應該背起來，對你們很好很好喔；那另外一個老師說你要背我明天要考試，考不好的要打屁股，不要說打屁股，我要考試！考試分數很重要，你是不是會去背它！？背了以後是不

是會在身上！？那你不考的人的缺點，我們同一班裡面還是有兩三個人不考試，因為她可能七月就要出國去玩，所以她那個時間就是不考，或是家長的觀念是我孩子就是來玩，我是訓練她但不一定要考試，但無形中她會放鬆，可是要考試的人她是會……我是一直教育我們這些老師你不能因為這個學生不考試你就放棄她，可是無形中你真的考試快到的時候，考試的學生如在戰場上，可是不要考試的人她會自己放輕鬆，但老師會唸（台語），可是難免說不定就會有疏忽啦！可是我是不希望有這樣的狀況，我是希望大家都一樣，可是你真的到考試的時候，你這些不考試的人搗蛋，你都隨便跳，真的一個 Battement Tendu 你有沒有提氣，跟你鬆鬆的跳是不一樣的，但考試的人她是弦是緊的，她是給自己飽滿的氣，她都提氣在上課，那是不一樣的。所以考試制度可以延伸，台灣本來一直說要制定啦！我們那時候不是有開會，中南部那時候有江映碧老師，她們那時候有說要設定，那時候找我們大家說台灣也要制定一個考試課程，我是覺得也好，可是怕弄一弄虎頭蛇尾，你這個師資怎麼來？……那我是說國外已經有這麼好的一個，大家先來做看看，若國內要那個，我說我也會支持啦，但是那師資怎麼認定？那師資訓練怎麼訓練？人家是七十五年、八十年的歷史來做這樣一直改革出來的東西，那你怎麼樣來找誰是考官？那考官在台灣一直要做很多事情，哪一個派別的人，如果可以的話我們先把國外這……所以中國大陸用了這個自己也弄了一個課程，可是它最後還是回歸到 RAD，它們最後還是相信這一個，因為你自己人關起來自己做的時候，跟這世界性的東西的時候，跟世界接軌的話，我覺得 RAD 是可以考慮的，那它的缺點就是說……嗯，這些 Free 的東西每一個老師要在教學上多要求，然後多參加進修，國外的……像我這邊也會辦，也會請老師來教的時候，一定要來上課，像最近有一個馬來西亞的她來，我就會讓她來教，我們所有的課喔，她們的課課表已經排出來了……她是考過最高級的，然後她現在主要是考考試官，所以她是什麼都已經預備好了，我讓她從五

月五號開始到六月底，我們所有的老師每一堂課都讓她上一節，老師在旁邊學習，因為老師都教完了，應該要修，修一修會較好……

顏：我常在想我們的基層兒童舞蹈教育作的不錯，那為何坊間舞蹈中心將孩子的身體技能訓練好後，但是到大學後為何不將它專業的課程作延續？

張：其實可以，以前中正國小要有要弄啊，中正國小叫我教過那個課，中正國小來考過兩年，可是後來老師覺得太麻煩了，老師要設計課程，總不能拿 RAD 這些東西去當你的課程，所以她們就不了了之，後來說你要考的人自己去找張老師，就變成是這樣子。那大學呢也有想要考，藝專有辦嘛！所以那時後是找澤馨她們做，澤馨那一代的，約有四個，就她們這幾個，就艷麗這幾個來作示範，她們有設計一套課程，我有把它看了啦，你要去落實啦！可是落實今年明年，不是說這個主任在的時候作，下個主任的時候又反掉了、不要了，那我覺得考試制度主要是……主要是給在坊間的，因為坊間的你教學是百百種，那你學校若是有設定好一個課程，你四年的大學我要給學生學到什麼，可是我一直覺的我們國內大學的……落差很大。你那一天有去看淑敏的畢業展嗎？藝專的！

顏：沒有。

張：在台南我有跑去看。後來變成全班……她是現代組的，可是芭蕾的公演最後還是變成她是主角……嘻，我就會覺得不知道說她芭蕾跳的不錯，昨天向秀來嘛！就覺得說淑敏畢業公演芭蕾都看她的，可是她是現代組的，芭蕾的公演最後都找她當主角這樣子。淑敏其實國中都不是舞蹈班哩，她是在這邊 RAD 的訓練出來，然後加上自己的努力。那我覺得 RAD 可做啦，可是坊間每一個老師的素養不是那麼齊，可是我們為了讓我們孩子的芭蕾能跟國際接軌的話，學舞的孩子……英國的孩子也是這樣子啊！像亞蒂在這邊考過 Elementary 她到英國接 Intermediate，人家就知道亞蒂是怎麼質感，班是到哪個班，老師對她的要求也……馬上就看的出來了！其實你不用跳給他看，因為這是世界公認的，已經是世界五十幾個國家在做的事情，可以推展啦！我覺

得它可以推展，不過他如果只是做皮毛的人，可能他做幾次……很多人就是作了以後就放棄了，那放棄就是說他沒有深入，他沒有去上這樣的訓練課程，那你一定要深入，那深入並不是一年兩年，我們已經十七年了，不是一天兩天這樣子，但剛開始我也會猶豫，但那時候 Mrs. Joan Campbell 來教，也是我自己……現在我的課程我還是輔導著上，沒有的話我們不可能有芭蕾舞團這些團員，因為 RAD 考試讓你很正，質感夠但是技巧上你一定要有很多 Free 的課來加強。
嗯！

顏：謝謝老師。

張：你若有不清楚可以隨時打電話來，反正我都在這邊。

附錄 B

高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統

訪談大綱（教師部分）

本篇研究針對台灣地區舞蹈教學者者，選用英國皇家 RAD 教學系統作為主要教學內容教材，整個教學特色及資源及教學實施所探討的相關問題。以下針對研究問題依序提出三大項目：

一、教學特色：

1. 貴教師決定選用英國 RAD 教學系統之動機為何？
2. 貴教師芭蕾舞教學系統選用是依據哪些特性或標準？
3. 貴教師是否曾經引用過其他系統之教學？
4. 貴教師是否就其他教學系統與英國 RAD 教學系統作比較？
5. 貴教師是否可說明目前引用英國 RAD 教學系統之實施優缺點？

二、教學資源：

1. 貴教師是否具備英國 RAD 教學系統之認證及資格？
2. 貴教師運用英國 RAD 教學系統可提供何項特殊資源，提升教學品質？
3. 貴教師是否與舞蹈中心教學行政系統有充足的溝通及進修管道？
4. 貴教師認為英國 RAD 教學系統之有效教學資源有哪些？

三、教學實施：

1. 貴教師以英國 RAD 教學系統為主要教學內容，是否達到學生需求？
2. 貴教師認為英國 RAD 教學系統是否可提升學習者之動作技能學習？
3. 貴教師是否可提出英國 RAD 教學系統之課程設計建議？
4. 貴教師以英國 RAD 教學系統為主要教學內容，是否達到預期教學目標？

附錄 B-1

2003 年四月二十四訪談內容

時間：早上十一點十五分~十二點十分

地點：高雄市四維三路 96 號三樓（高雄城市芭蕾舞團）

訪談人員：高雄城市芭蕾舞團劉淑玲老師

過程及內容：

此次訪談於 4 月 21 日以電話方式聯絡，與團長張秀如老師接洽過後，張老師願意推薦劉淑玲老師作為舞蹈教師部分之受訪人員。訪談時間為 4 月 24 日星期四早上十一點十五分於四維教室。

Topic	Data	Comment
學習歷程	<p>顏：請問劉老師從以前至今曾受過哪些芭蕾舞教學系統之教育？</p> <p>劉：因為我從小就一直在張秀如老師這邊，所以.....那除了在學校裡面，學校老師教的，應該幾乎是後期來講應該是皇家芭蕾。</p> <p>顏：那大概是幾歲的時候開始接觸皇家芭蕾？</p> <p>劉：嗯.....已經二十幾歲了。</p> <p>顏：所以是已經接受過很多芭蕾舞教育才開始學英皇 RAD 芭蕾嗎！？</p> <p>劉：對。</p>	劉淑玲老師已有十五年的教學經驗。
教學經驗	<p>顏：請問老師教皇家芭蕾這個系統有幾年的時間？</p> <p>劉：十五年了。.....那已經畢業很久了。</p> <p>顏：剛開始教 RAD 時會不會覺得很枯燥乏味？</p>	
教學實施	<p>劉：不會耶，因為其實如果說光是以教材，但是教學的過程中是跟孩子互動，那孩子的.....因為以我個人來講，我教學現在不會覺得教學無聊是因為跟孩子的互動很開心的。所以好像跟教材.....就算千篇一律的教材，但是你延伸的東西，對對對.....</p>	就算千篇一律的教材，亦需要教師的延伸使用。
教學特色	<p>顏：請問老師實施這一套教材的時候，覺得有何特色？</p> <p>劉：嗯.....讓孩子從.....因為我帶的班級都是啟蒙班的，從啟蒙裡面可以讓她們學到很多正確的、基本的你學芭蕾舞的小朋友該有的禮儀會在裡面，對，所以我覺得是讓小孩子從小就知道說學芭蕾舞的人應該是怎麼樣子的，一個規範，氣質。</p>	RAD 讓學生學到該有的禮儀、規範及氣質。

<p>教學特色</p>	<p>顏：老師在從事 RAD 芭蕾舞教學前是否從教過其他芭蕾舞教學系統？</p> <p>劉：什麼樣的系統教學喔！？那是不是講美派的！</p> <p>顏：美派的？那是屬於怎麼樣的一個風格？</p> <p>劉：嗯……我的風格是來自於張老師，嘻……因為我就是從張老師這邊出來的啊！所以比較……學過的派別就比較不多啦！</p> <p>顏：老師是否可比較你所說的美國風格跟 RAD 之差異？</p> <p>劉：RAD 的就是比較規範，它很注重方位，身體的方位跟規範很重要，如果說美派的話，因為民族性比較自由的，那或許我覺得說，比較很好的一點小朋友經過 RAD 的訓練下，她們做出來的動作比較有質感，就整體看起來會很整齊，不會突然看的一個冒出來很花俏的一個動作出來。</p> <p>顏：若忽然有沒基礎的插班生進來，老師的教學是否會很困擾？</p> <p>劉：那當然我們有很多像這樣子的，其實蠻多的，但是我是覺得既然到我們這個系統來學的話，她們都已經有那種心理準備，真的有時候家長也會這樣子講，他們帶來我們這邊學，他心裡就有這樣的心理準備。他們知道我們的要求是怎樣，然後也很有心學，所以在我們這樣子再慢慢跟他修正修正之後，也是逐漸的會有進步。</p>	<p>RAD 較規範，它很注重方位，身體的方位跟規範很重要。</p>
<p>資格</p>	<p>顏：請問老師現在實施 RAD 芭蕾舞教學的學生年齡層範圍？</p> <p>劉：最小的四足歲，最大的是……二十三歲。因為二十三歲的她畢竟不是從小學的，就是長大才來學的，那我們最近有一個學生，她就來學不到大概八個月吧！那他現在目前是在第四級。</p>	<p>劉老師現在實施 RAD 芭蕾舞教學的學生年齡層範圍由四歲至二十三歲。</p>
<p>教學資源</p>	<p>顏：那她跟的上嗎？</p> <p>劉：跟的上。她今年也要參加檢定，算是滿好的啦！今年要參加檢定考，因為它現在是沒有上限，對。有最低的年齡層是要幾歲，但沒有最高年齡層到幾歲，所以他很高興他可以參加考試。</p> <p>顏：請問劉老師是否具備英皇認證之教師資格？</p> <p>劉：師資的我沒有參加。</p> <p>顏：那專業舞蹈部分的檢定呢？</p>	<p>劉老師以外籍教師之研習、考試經驗及教學經驗等作為基礎。</p> <p>RAD 教學系統提供錄影帶、舞訓等</p>

課程實施	<p>劉：你是說教材嗎？我們之前是有去由國外老師來台開課，我們有去上過。大概上過很多次吧，再加上我們的教學經驗，每年每年，然後考試的經驗，然後主考官他來也會告訴我說，因為以前我們考完就會有研討會，那所以在這當中每年每年這樣子學習，</p>	帶、舞訓等教學資訊。
課程建議	<p>顏：請問 RAD 教學系統可提供什麼特殊資源及提升教學品質？</p>	RAD 之外的東西必須加 Free 的課程，學生頭腦會靈活一點。
學生學習需求	<p>劉：最多是從錄影帶看啦，那當然錄影帶不是每年都出新的，那資源可能是跟國外的老師互動，吸收新的資源，而有些資源是會寄到張老師這邊來，再由張老師告訴我們說有什麼資訊是改變了，那我們會去做一些修正，因為大體上它是不會變動很多，那除非說有一些反應哪些部分需要修正才修正。</p>	以前很多東西都是速成的，可以學得非常快，但是至於正確度或運動傷害的部分，其實這都要考慮到。老師覺得基礎夠程度的時候，老師可再加 RAD 以外的課程及技巧給他。
	<p>顏：劉老師從事教學許久，是否有感學習 RAD 的孩子在面對其他 Free 的課程時反應較為遲鈍？例如動作規矩顯的呆板，或不流暢。</p>	
	<p>劉：嗯……就我個人教學上我是會加一些 Free 的東西給孩子，那現在目前依我教啟蒙的孩子較多，那我自己的觀念說，規範的東西是一定要給，但是規範久了一定就會像你講的這樣子，會反應能力比較差，可是你在課程裡面，在除 RAD 之外的東西你再加一些給他，一些 Free 的東西的時候，他可能頭腦會靈活一點。那再加上他原本身體已經規範好了，然後是頭腦比較靈活的時候，如果當他在去接觸到不同的老師的課程時候，就會比較好一點，我是自己目前是這樣子作，因為規範久了一定是會這個樣子，那如果你到別的系統作比較 Free 的東西，他也一樣不規範也是不行啊，相對其實是我想這種課程是要相輔相成自己去設計，稍加改變一下下。</p>	
	<p>顏：回歸 RAD 課程級數與劉老師學習芭蕾舞之歷程，相互比較之下是否覺得 RAD 設計之課程會讓現在的學生於動作技能學習上略顯不足？</p>	
	<p>劉：因為教法不一樣。可是以前很多東西都是速成的，可以學得非常快，但是至於正確度或運動傷害的部分，其實這都要考慮到。因為學得快也是很好，但是視覺上好像是學到高難度的技巧，但是再深層的去思考的時候，是不是、有沒有，他的身體是否負荷得</p>	表面是很簡單的東西，但事實上你

了，我覺得以前那種教育（教學方式），我覺得運動傷害會比較快一點，那如果說我們這樣子的教學系統，一步一步做，雖然說要看到成績很慢，有時候我們會想怎麼那麼慢，可是我是覺得芭蕾舞就是這樣，它很現實就是需要十年、八年這樣子的時間的，你如果說讓他很心急，我想可能就沒有辦法，那因為要紮下很好的基礎的話一定是要這樣子。那當然說如果他學到一個程度，任課老師覺得基礎夠程度的時候，老師可再加 RAD 以外的課程及技巧給他，我想這樣子就會好一點，不會完全就是 RAD。

顏：在教學的過程中，學生是否覺得達到他們所想要的學習需求？

劉：所以還是要加一些別的東西進去啊，其實還有一點啦！孩子他有時候是心態的問題，那我想任課老師可能要去跟他說明，說……有些看起來表面是很簡單的東西，但事實上你要做到質感的時候其實不是一件很容易的事，越是看似簡單，其實是很難。所以從心態上，因為人都是這樣，你如果學一些東西到一個程度的時候，他心態上會覺得學很久了，他會覺得什麼事情他已經看過或表演過很多場次了，他的心態是會覺得他已經很棒了，但是很多事情要回歸到基本，其實要做到很基本的東西是很難的，所以可能要從心態上去調整她吧。但並不是我們不教他技巧動作，當然有時候是孩子條件非常好，他可以吸收很多的時候……我們就會……例如 pp-p 對不對，那他如果是條件很好我們可以讓他很快就跳級啊！那如果這個級數沒有辦法滿足他的話，他可以跳級的。

顏：老師教授 RAD 課程那麼久，是否針對英皇 RAD 芭蕾舞教學系統有其他建議？

劉：因為我教很多 PP，我覺得 PP 很難耶！因為我覺得 PP 一下子換過來一下子換過去，因為他的隊伍啦！我是覺得說 PP 畢竟是一個初學者、完全不懂的孩子，而且她還是在四足歲的孩子，你光是要叫她走到這裡，就……我覺得就對她們來講有點難，那反而她們的隊形變化是最多的，如果是一級以上橫排或是對角線，那 PP 是一下子這邊一下子那邊，

要做到質感的時候其實不是一件很容易的事。

PP 級的隊形變化過多，造成教學困難。

RAD 課程適合提供剛出校門之舞蹈系學生，作為從事芭蕾舞教材之選擇。

RAD 系統以打基礎來講，我覺得這是非常好的

我自己會覺得對她們來講很難啦！

顏：是啊，就像 RAD 的影帶中，孩子的動作很標準，方位很準確，但我們教學的成果就不盡相同。

劉：對！有時候我在想是否我們也太心急了，因為我也有看過別的老師在教課，可是我們會覺得很慢是不是，就是一個動作會教很久很久，一堂課可能只會教幾個動作，有些老師的教學方式是這樣子啦！那當然那樣子的教學方式教出來質感是一定非常好的，以長期來說。但我的心態是孩子在啟蒙階段來，他一定要是很開心的，然後去接受這個舞蹈，那當然他還不懂得說我要學的多厲害、多棒，那反正 PP 另一方面是沒有考試壓力嘛！

顏：請問老師是否會希望再進修，取得 RAD 註冊教師資格或其他？

劉：會想啊！

顏：那是否有何計畫？

劉：因為我已經在這個團體嘛！就是跟這個團體一起成長，有規劃的就是我們老師一起的。

顏：RAD 課程是否適合提供剛出校門之舞蹈科系學生，作為從事芭蕾舞才之選擇？

劉：我覺得這樣子蠻好的。

顏：但如果教師對教材不完全理解及精熟，會有什麼後果？

劉：那就是我們比較資深了，因為在這個團體裡工作嘛，那就是我們要幫助他這樣子，那當然他如果自己在學校所學的，她可以有一套不錯的，可以拿出來的，我們這個團體走 RAD 路線，他如果沒有自己的教學方式的話，當然用這邊的東西的話……也是有一點從頭學啦！也是有好有壞，是有個系統給他，可是還是要從頭學。

顏：如果有其他更好的教學系統，經由劉老師的評估是否會選用？

劉：嗯……我有個原則啦！如果我是在這邊，比如說今天如果不在這邊那當然在說啦！如過這邊是什麼路線的話……RAD 的教學系統真的很不錯，還是以 RAD 為主體，把它是當成加進來，如果是覺得哪個好不錯的話，用這樣子來用啦！

顏：RAD 的檢定考試是否獲得學生家長的支持？

劉：就如秀如老師說的，我們這邊沒有強調我們是「RAD」，所以其實會到我們這邊的團體來學舞的孩子，她們基本不會衝著RAD來，那就算是我們要到了考試的時候，要調查是不是要參加考試，我想她們大部分的人並不會有其他的反應，或許少部分會是有，因為我們不是衝著，你來就是檢定考試，而且我們是問你想不想參加，但還是經由我們任課老師跟家長溝通，告知你的孩子是否可以，而且參加檢定考試是對孩子的一種肯定，而且如果是孩子自己要參加考試或表演的話，她也會對自我要求，我想我都是這樣子跟家長講啦！因為你不可能一被子都不參加考試、不參加表演，那你怎麼去……因為這是表演藝術嘛！你沒有去展現出來，怎麼知道自己好不好？還是跳給自己看就好了！？

顏：本舞蹈中心學習RAD的級數是到幾級？

劉：這邊目前是到七級，越高級數的學生越少，我想是跟整個台灣的生態有關，升學有關係。

顏：學過RAD跟沒學過RAD的孩子在舞蹈質感上的差異為何？

劉：我覺得我們系統出去的孩子啊，會比別人較有規範，就像動作來講，孩子去到北部的時候，幾乎大部分都受到賞識的，因為東西很規範。那至於說會不會反應慢什麼的，我覺得跟她的特質有關係，譬如說這孩子本身是很活的孩子，其實不會這樣的，那就是在我們的教育體系下來，學校的教育制度跟家庭教育也一樣，就是說她受的教育（學校教育跟家庭教育）是填鴨式的，如整個環境是這樣子的，那孩子的人格特質也會是這樣，那再加上學這一套，那肯定……那如果說環境是這樣，他本身的人格特質不是這樣，學這個其實對她本身非常好，其實我有學生是她自己本身很活潑，在即興創作的時候，她的動作語彙非常的多，而且是很規範的喔！她可以做到非常棒，在即興創作的時候看到某幾個孩子有活潑特質的時候，我會覺得很開心，因為會覺得她怎麼那麼棒！怎麼那麼優秀！她怎麼可以動作做得那麼好？而且她年紀並不大，她學舞的年齡並不長，但她可

以做得很好。

顏：最後請劉老師提出 RAD 課程設計之建議。

劉：嗯……就我剛剛所說的，關於 PP 的隊形及動作。像最近幾年它有些動作刪掉不用了，但之前還沒有刪掉的時候，我們那時候會覺得這麼難的動作她怎麼做得到？那到後來他們慢慢改進了，我覺得好多了。要不然對孩子來講真的是太難了，我覺得比一級……因為根本以她的條件來講，學舞年齡來講都是做不到的，真的是這樣子的。那如果說高一點級數的話我覺得還好，因為芭蕾的東西沒辦法速成，以它這樣子的課程設計，我是覺得還蠻不錯的，而且它每個級數都有相關連，尤其是對那種按部就班，一級一級學上來的孩子是非常好的，因為這一級學的都跟下一相關連，可以銜接得上，所以說有些在其他地方學別的系統的孩子來我們這邊會跟不上，會手忙腳亂，因為不同的環境及任課老師不熟悉那是一定的，包括我們自己也是一樣，可是在不同的訓練之下，身體的肌肉及各方面都是不一樣的。而且 RAD 所講求的是腳的姿勢要正確，方位什麼的，那規範非常多，如果一般系統沒有這樣要求的話，或任課老師沒有這樣要求的話，那真的是……不知道什麼形狀的！其實我覺得 RAD 系統以打基礎來講，我覺得這是非常好的，但是如果是專業的了，我想就可以學別的派系，加進來會更好。

顏：謝謝老師。

附錄 B-2

2003 年四月二十四日星期四訪談內容

時間：早上十二點十五分~十二點五十分

地點：高雄市四維三路 96 號三樓（高雄城市芭蕾舞團）

訪談人員：高雄城市芭蕾舞團葉淑萍老師

過程及內容：

繼劉淑玲老師訪談結束後，即作另一位張秀如舞蹈中心之授課教師葉淑萍老師之訪談。

Topic	Data	Comment
學習經驗	顏：請問葉老師剛進入張秀如舞蹈中心時為幾歲？	
	葉：嗯.....國小大概二年級吧！	
學習動機	顏：進入張秀如舞蹈中心學習的動機為何？	
	葉：那時候因為張老師在左營開，那我是住左營，所以就比較近。當初是堂妹先學，我就跟著學。	
	顏：那時候一近來就已經有 RAD 教學嗎？	
	葉：沒有，那時候沒有。	
	顏：那當時是學習何種派別？	
	葉：美國的。	
	顏：那當時的授課老師？	
	葉：張老師。	
	顏：而後經由 RAD 的學習後，你認為此教學系統有何特色？	英皇的剛開始學覺得滿新鮮的，較多組合。
	葉：英皇的剛開始學覺得蠻新鮮的，較多組合，而且以前較不一樣，教材好像比較難，比較多變化吧！以前的東西。	
教學特色	顏：英皇 RAD 教學系統與當初所學的美派風格有何差異？	
	葉：基本動作上應該是差不多，只是以前術語比較不流行嘛！但張老師那時候就強調術語，並告訴你這術語怎麼講、怎麼作。	英皇的比較古典、有氣質。
	顏：請問是否有接觸過其他系統？如俄派（瓦嘉諾娃）、卻凱蒂？	
	葉：俄派的有，有陣子老師請永正他來教過一陣子。	
	顏：請問俄派跟英皇有何差異？	
資格	葉：英皇的比較古典吧，比較有氣質；那俄派比較強調 Hold 吧！	

教學經驗	<p>顏：請問葉老師 RAD 教學的級數範圍？</p> <p>葉：都有。一至六級。</p> <p>顏：那課程教材是否要準備很多？</p> <p>葉：對啊，但教久了.....剛開始沒有那麼多啦！可能就是慢慢帶，從小就一直帶一直帶就帶上來。</p> <p>顏：請問您有教師認證（教師註冊）嗎？</p> <p>葉：沒有。</p> <p>顏：是否有準備要考？</p> <p>葉：應該會吧！</p> <p>顏：請問您從事英皇 RAD 芭蕾舞教學有幾年？</p> <p>葉：七、八年了。</p> <p>顏：那每一年帶學生考檢定考試，有何感想？</p> <p>葉：考試喔！就是希望學生能有好的成績，就是一直在拼哪，上課上就是要訓練她們啊！看到錯的就要.....快考試你就會被她們氣死了。哈.....</p> <p>顏：授課老師是否會有壓力？</p> <p>葉：會啊！多多少少，希望學生考得好。雖然對我們沒什麼好處，還是希望她們.....</p> <p>顏：若忽然有沒基礎的插班生進來，老師的教學是否會很困擾？</p>	
教學資源	<p>葉：會啊！</p> <p>顏：是否會讓該生參加檢定考試？</p> <p>葉：基本上會，會給他機會。</p> <p>顏：若成績不好是否會影響教師？</p> <p>葉：沒辦法啦！因為一班嘛！有的參加有的不參加，那他心態上會想為麼我沒有，那家長也會覺得為什麼我家的小孩.....是否別人的小孩都很好、很厲害？</p>	它本身有一套精細的教材，每一級具有連貫性。
課程特色	<p>顏：葉老師從事 RAD 教學有七、八年的時間，請問 RAD 有何特殊資源可幫助提升教學品質？</p> <p>葉：它本身有一套教材嘛，蠻細的，那他每一級都有它的連貫性，那再教到高一點的話，就知道中間有中斷的人，你就看到很清楚學生，有學過 RAD 跟沒學過 RAD 的小朋友真的有差，質感上。</p> <p>顏：您是否在教學的過程中會有心急的現象，想要趕快將動作教完？</p> <p>葉：小孩子的程度上還是有差，越基本越難嘛，譬如說 Glissade 在第三級就較簡單，在第四級就會加其他的動作，那他這個動作沒做</p>	<p>檢定考試讓學習者具有目標。</p> <p>經由 RAD 學習的學生動作質感或是動作的正確</p>

<p>好，做到第四級時，可能手忙腳亂。</p> <p>顏：請問您當初考三級檢定考的時候，給你最大的感覺為何？</p> <p>葉：也是會緊張啊！面對的是外國人（主考官）而且第一次參加那種考試。嘻.....</p> <p>顏：您認為檢定考試應持續下去嗎？對孩子有幫助嗎？</p> <p>葉：有啊！有個目標吧！不會學一學也不曉得要幹麼，就一直跳跳跳。</p> <p>顏：是否有面臨學生要考試時臨陣退縮，不敢去？</p> <p>葉：有啊！他不敢考、他不想考。除非.....就是鼓勵他，除非他堅決不考，那就是跟他溝通明年在參加，先給他心理建設。</p> <p>顏：您實施 RAD 教學時會加別的東西輔助嗎？</p> <p>葉：剛開始會。</p> <p>顏：至於課程的分配為何？</p> <p>葉：像我們七月考完，那八月開始要教新教材，就不會馬上進入 RAD 的。</p> <p>顏：是否可提出 RAD 教學上實施的問題？</p> <p>葉：就是它是國際性的，可能每個國家的小孩子，每個小孩子的結構不太一樣，所以有些動作對某些小孩來說會比較難。因為有人的骨架長相不同，對她們來說就很吃力啊！那是特別的例子吧！那基本上他們都是經過研討出來的，也有他們的方法法在吧！</p> <p>顏：經過 RAD 的學習之兒童是否優於其他未受此套訓練之同齡學生？</p> <p>葉：會。像我們這邊有很多舞蹈班的，不是很多啦！有幾個舞蹈班的學生，那目前他的同學就會慢慢跟著他過來，那同學嘛！彼此就是要在一起，但我們也是要看他的程度啊。那剛開始來一起上課，那我們再看他的程度在幫他分嘛！可是看起來就是會有差，動作質感或是動作的正確性就會有差別。</p> <p>顏：學習 RAD 之兒童是否從 PP 帶起較佳？</p> <p>葉：最好是從 PP 帶到大。</p> <p>顏：謝謝您接受訪問。</p>	<p>性較佳。</p>
---	-------------

附錄 C 高雄城市芭蕾舞團採用英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學
系統訪談大綱（學生部分）

本篇研究針對高雄城市芭蕾舞團之學生，學習英國皇家 RAD 教學系統之過程，探討個人學習動機、動作技能學習及發展情形等相關問題。以下針對研究問題依序提出三大項目：

一、學習動機：

1. 貴同學決定參加英國 RAD 教學系統之動機為何？
2. 貴同學學習此芭蕾舞教學系統後認為它具有何種特性或標準？
3. 貴同學是否就其他教學系統與英國 RAD 教學系統作比較？
4. 貴同學是否可說明目前引用英國 RAD 教學系統之實施優缺點？

二、學習成果：

1. 貴同學是否具備英國 RAD 教學系統之認證及資格？
2. 貴同學認為英國 RAD 教學系統可提供何項特殊資源，提升學習品質？
3. 貴同學以英國 RAD 教學系統為主要教學內容，是否達到預期動作技能學習？
4. 貴同學以英國 RAD 教學系統為主要學習內容，是否達到自我需求？
5. 貴同學認為英國 RAD 教學系統是否可提升學習者之動作技能學習？
6. 貴同學是否可提出英國 RAD 教學系統之課程設計建議？
7. 貴同學在未來是否有進修計畫或發展？

附錄 C-1

2003 年五月十八日星期日電話訪談內容

時間：晚上九點十五分~十點

訪談人員：高雄城市芭蕾舞團學生葉名樺同學

(目前就讀台北藝術大學七年一貫制六年級)

過程及內容：經由電話中說明訪談方式及內容後，即進行電話訪談。

Topic	Data	Comment
學習動機	<p>顏：請問你今年幾歲？</p> <p>樺：我今年二十歲。</p> <p>顏：您的出生年月日為？</p> <p>樺：1983 年 4 月 16 日。</p> <p>顏：你幾歲時進入秀如老師那學習 RAD？</p> <p>樺：國小六年級。</p> <p>顏：為何會想去學 RAD 芭蕾？</p> <p>樺：因為之前在普通的舞蹈社學啊！那之後是有</p>	<p>進入張秀如是舞蹈中心是因為它有系統的芭蕾舞教學。</p>
檢定過程	<p>人家介紹就是秀如老師那邊有比較有系統的教學，然後就轉到那邊去。</p> <p>顏：您是從哪一級開始學的？</p> <p>樺：我是從兒童級的第三級開始學的。</p> <p>顏：學習過程中都有參加檢定考試嗎？</p> <p>樺：有。然後就是第三級檢定之後，然後跳級考到第五級，然後之後六、七，然後之後到成人級，然後考兩級後就沒有再考。顏：經由 RAD 芭蕾系統學習後，你認為它具有哪些特色？</p>	
教學特色	<p>樺：有系統的安排我想是它最好的地方吧！而且它是經過.....每個禮拜最少兩堂課的訓練，然後每個學生都有半年的時間準備做這個檢定，我覺得是.....嗯，對不管是多大年紀的學生啊，就可以讓我們知道說規範是怎麼走的，就是知道說正統芭蕾的訓練對我們比較好的。</p>	<p>有系統的安排是它最好的地方。</p>
學習歷程比較	<p>顏：你是否接受過其他的教學系統學習？</p> <p>樺：其他的.....應該不是教學系統吧！可能老師個人的.....老師不一樣的派別，例如老師在學校就有俄國老師，就有俄派的芭蕾，然後也有比較日本的芭蕾，然後現在有接觸比較美式的芭蕾，多多少少都有些不一樣，可是以我來講的話，我還是喜歡 RAD 這種英式的芭蕾。</p>	<p>英派的芭蕾應該是比較重視優雅，然後正確性</p>
動作技		

能學習	<p>顏：您可說明 RAD 教學系統跟上述其他派別之芭蕾舞作比較嗎？</p> <p>樺：我覺得英派的芭蕾舞應該是比較重視雅，然後正確性；然後美派的話是比較花俏，然後技巧性比較高；俄派的話就是中規中矩，不會那麼注重感情這樣子。</p>	觀念上很清楚，然後基本也會比其他同學還要紮實。
教學資源	<p>顏：你經由 RAD 系統訓練後，是否對於你現今在芭蕾舞的學習上有何提升或優勢？</p> <p>樺：像我現在在大學的老師認為說我在小時後有接受過 RAD 的訓練是會跟其他的同學是差別很大的。因為他會覺得說你觀念上很清楚，然後基本也會比其他同學還要紮實，然後，你訓練的時間也比別人長，以學校老師來講，他們覺得差很多，以我自己來講我也是這麼覺得。</p>	RAD 裡面最好的就是它的分級制度。
動作技能學習	<p>顏：你當時在學 RAD 時，除了老師的教學外，你還有其他方式幫助自我學習嗎？</p> <p>樺：像錄影帶，他們有錄影帶教學嘛！然後我們在學期初、期中的時候，老師會要我們看錄影帶，然後就是去看看英國的學生他們怎麼做，英皇的學生怎麼做的，然後他們也會讓我們看些舞劇的錄影帶，然後還會告訴我們正確的術語。</p>	舞者必須經過重複的訓練才會達到一定的水準。
課程實施	<p>顏：你目前還有接受 RAD 的訓練嗎？</p> <p>樺：現在因為我求學的關係，離開了老師那邊的教學系統，但是以後如果有機會的話，我想再進修我也是蠻希望的。</p> <p>顏：學習 RAD 系統是否達到你預期的動作技能學習？</p>	RAD 具教學特色，引發學習動機。
課程設計建議	<p>樺：我覺得應該是有，有沒有受 RAD 訓練來說，真的是差蠻多的，在台灣這樣子的環境來講，就算進了中學、大學的話，其實他們沒有固定的教學系統，會使學生的水準參差不齊，有時候老師也不知道拿什麼東西來做準則，來教你，所以有時候好的就很好，不好的話就差很多這樣子。因為我覺得 RAD 裡面最好的就是它的分級制度，還有考完之後每個層級的等級，然後你就可一去想你下一次要分到比較高級班，還是回到初級再繼續學習。</p>	
動機 未來發展與計畫	<p>顏：在學習的過程中，也許一級要練一年，你是否因此而感覺枯燥乏味？</p> <p>樺：嗯，我覺得基本上還好耶，因為不是一開始</p>	

就把整堂課就教完，它有分一個月教課程的三分之一、三分之二、全部這樣子，所以你原本學會的練習，在學新的東西的加入，所以我覺得還好。而且我覺得舞者必須經過重複的訓練才會達到一定的水準。

顏：當時教你的教師有哪些？

樺：葉淑萍老師、張秀如老師、陳怜雯老師及劉淑玲老師。

顏：你是否可提出對英國皇家 RAD 芭蕾舞教學系統課程設計上的建議？

樺：其實我覺得它應該是已經延續很多很多年了，經過很多人一修再修，目前對我來說，RAD 已經很完善了。

顏：家長是否支持你學習 RAD 及參加檢定考試？

樺：基本上是。因為他們.....這又是一開始他們幫我選擇換舞蹈補習班至張老師這邊，就是它跟其他舞蹈社、舞蹈補習班很不一樣的地方。

顏：你未來有進修計畫或發展嗎？

樺：如果最好的希望看可不可以出國考舞團，然後我比較喜歡的是往現代芭蕾的方向走，但如果沒有的話，再回來台灣試試現代或芭蕾舞團，或者是老師有提過，看我是不是可以回去也是在那邊當 RAD 的教師。

顏：你現在在大學內都是接受 Free 的課程嗎？

樺：對。

顏：假使有一天你要從事芭蕾舞教學的話，你會選擇 RAD 當成你的課程教材嗎？

樺：嗯.....我想如果可以的話，我會選擇一半一半吧！或許說.....RAD 我可以掌握的話，我是希望我也能教，因為我覺得它的基本訓練真的是非常的好，另外我覺得 Free 的課程我想同時也是需要的。

顏：你認為從事 RAD 芭蕾舞系統教學之授課老師須具備教師認證嗎？

樺：嗯.....我覺得那是需要的。

顏：你會考慮去考嗎？

樺：如果有這個機會，我會考慮。

顏：訪問結束，謝謝你。

附錄 C-2

2003 年五月十九日（星期一）電話訪談內容

時間：晚上八點~八點三十分

訪談人員：高雄城市芭蕾舞團學生夏嘉徽同學

（目前就讀國立台灣體育學院舞蹈系二年級）

過程及內容：

嘉徽是本校舞蹈系二年級的學生，就我所知她在張秀如老師那學習 RAD 芭蕾舞有相當的成果，無論在基本動作或舞台表演中，都有深厚的基礎及表演性，五月十六日星期五我和嘉徽在校園中巧遇，因此和她預約訪談時間，她也欣然地答應，因此在五月十九日星期一晚上八點，我即在自宅中用電話進行訪談。

Topic	Data	Comment
動機	<p>顏：請問你的出生日期。</p> <p>夏：七十二年三月九日，20 歲。</p> <p>顏：請問你何時進入張秀如舞蹈中心？</p> <p>夏：好像是國小五年級吧！</p> <p>顏：進入張秀如舞蹈中心的動機為何？</p> <p>夏：因為我之前在一個老師那邊學舞，那那老師要去美國，然後就介紹我去那邊。</p> <p>顏：那之前的老師有使用 RAD 系統嗎？</p> <p>夏：不是不是。</p> <p>顏：你在學習 RAD 的過程中，認為它有哪些特色？</p>	<p>RAD 有一套固定的模式。</p>
學習過程	<p>夏：我覺得它完全比較制度化吧！中規中矩的，沒有憑老師個人的喜好去教，它有一套固定的模式。</p> <p>顏：在學習 RAD 系統時，曾教過你的教師有哪些？</p> <p>夏：秀如老師有教，然後陳怜雯老師、葉淑萍老師三個。</p> <p>顏：在學習的過程中，你有參加每一次的檢定考試嗎？</p>	<p>RAD 課程對兒童來說太制度化！</p> <p>RAD 的檢定考試評定自己的能力。</p>
動作技能學習	<p>夏：有啊！我考到成人初級。</p> <p>顏：除了 RAD 以外，以還有接觸過其他的芭蕾舞教學系統嗎？</p> <p>夏：上國中後就別的老師，就不一樣了！我知道我高中時在佛派的昇揚空（楊明國）老師</p>	<p>經由 RAD 訓練的學生舞蹈感及表演</p>

<p>我高中時有俄派的是楊宛容（楊明鳳）老師教的。</p> <p>顏：在 RAD 課程學習的過程中是否會感覺到枯燥乏味？</p> <p>夏：會……而且那時後我們年紀小不懂，就覺得好煩都跳一樣的！而且那時候感覺沒有什麼認真在學。</p> <p>顏：那時候的老師有加一些 Free 的課程嗎？</p> <p>夏：嗯，我好像沒什麼印象耶……</p> <p>顏：RAD 的學習是否達到你的動作技能學習？</p> <p>夏：我覺得多少有點吧！因為都要考試啊！</p> <p>顏：假使你畢業後從事芭蕾舞教學，你會使用 RAD 系統為主要教學內容嗎？</p> <p>夏：嗯……不會大部分，可能十分之二吧！一點點這樣子。</p> <p>顏：為什麼？</p> <p>夏：因為我覺得這個東西，好像要一直一直累積，從第一級到成人級啊！不然第七級第六級那時候才會看出成果，那你看教那些小朋友太制度化，我覺得沒有麼跳舞的樂趣耶！每個禮拜都上一樣的課很無聊，譬如你兩個禮拜都上一樣的東西，學生第三個禮拜就會覺得說……啊……所以我就會想換課程，不要一直上這些刻板的東西。</p> <p>顏：你的家長會支持你參加 RAD 的檢定考試嗎？</p> <p>夏：會啊會啊。那時候是覺得說，這個成績在國外會很有用，可是後來感覺好像不是這麼一回事，可是後來還是都有考啊！因為是評定自己的能力吧！</p> <p>顏：你認為 RAD 的檢定成績可以作為升學加分依據嗎？</p> <p>夏：我覺得可以不用，因為它只是評定你個人的能力，不用說什麼加分，因為加分就像比賽那一種。</p> <p>顏：目前你們班有學過 RAD 系統的有幾位同學？</p> <p>夏：有兩三個吧！</p> <p>顏：你認為有經過 RAD 的學習，跟一班的同學程度上有何差異？教師評價為何？</p> <p>夏：會比較好啊！譬如說你常常在磨練嘛！你就會有一種……舞蹈的感覺，那在考試時如同上課一般，在考試中發揮到極限，表演性就會出來，就比較不緊張。</p> <p>顏：你未來的計畫與發展？</p>	<p>性較佳。</p> <p>面對學校考試以平常心對待。</p>
---	----------------------------------

	夏：我是想考教程。 顏：那祝福你了！ 夏：謝謝！	
--	--------------------------------	--

附錄 D

英國皇家舞蹈學院芭蕾舞教學系統訪談大綱（台灣代理人部分）

本篇研究針對台灣地區英國皇家 RAD 教學系統代理人，引進英國皇家 RAD 教學系統，整個引進過程、課程討論及台灣實施現況所探討的相關問題，希望藉此能英國皇家 RAD 教學系統之特色、教學目標及發展。以下針對研究問題依序提出三大項目：

一、引進源流：

1. 貴教師決定引進英國 RAD 教學系統之動機為何？
2. 貴教師學習認為此芭蕾舞教學系統具有何種特性或標準？
3. 台灣地區引進英國 RAD 教學系統之源流？

二、教學資源：

1. 貴教師是否具備英國 RAD 教學系統之認證及註冊資格？
2. 貴教師認為英國 RAD 教學系統之有效教學資源有哪些？
3. 貴教師認為英國 RAD 教學系統可提供何項特殊資源，提升學習品質？

三、教學實施：

1. 貴教師是否就其他教學系統與英國 RAD 教學系統作比較？
2. 貴教師是否可說明目前引用英國 RAD 教學系統之實施優缺點？
3. 貴教師是否可提出英國 RAD 教學系統之課程設計建議？

附錄 D-1

2003 年五月二十日電話訪談內容

時間：晚上八點十五分~八點五十分

地點：高雄市三民區民族一路 806 號 24 樓（自宅）

訪談人員：英國皇家舞蹈學會 RAD 芭蕾舞教學系統台灣代理人林淑玉老師

過程及內容：

研究者與蔡麗華老師及蘭陵古典芭蕾舞團團長崔州鳳老師談話中得知林老師對 RAD 系統的引進歷史非常清楚，受訪人林淑玉老師因代理台灣地區英國皇家 RAD 芭蕾舞教學系統多年，故對此研究論文主題頗有心得，因此由石志如同學告知電話號碼後，隨即進行電話訪談，與受訪人說明清楚訪問之原因及方式後始進行訪問。

Topic	Data	Comment
引進過程	顏：請問林老師台灣地區引進 RAD 是什麼時候呢？	
	林：最早好像十多年前喔！	
代理時間	顏：請問台灣地區剛開始是由林老師辦理籌畫的嗎？	
	林：沒有沒有！不是。	
	顏：請問您辦理 RAD 有幾年呢？	
資格	林：已經十幾年嘍！沒有到十五年啦！如果確切說英國總部那邊要求要註冊老師的話，有快十年的歷史。就是你自己教課的老師你必須是要有它的認證，那差不多有十年。對。	RAD 協會早期並未嚴格要求台灣從事 RAD 教學教師需具備註冊資格。
	顏：請問老師為 RAD 的註冊老師嗎？	
	林：有啊。我們有取得才可以……現在在全省有做，有做那個…RAD 送學生出門送審的，差不多十五、六位。如果說以前還沒有嚴格要求老師一定要做認證，就是說那時候我們在……總部那邊也覺得我們這邊一直在推嘛！就沒有要求那麼多，可是他看我們幾年下來成果不斐的時候，他就反過來要求我們老師一定要有認證才能送學生送審這樣子。比如講說前一波，有一些老師沒辦法做，所以他就退出了，所以他就沒有繼續走下去。那現在我們這邊一直持續下來，然後最近幾	現今台灣 RAD 註冊教師約有十五、六位。

接觸原由	<p>年又有一些新的老師加進去，才会有達到十五、六為這樣子。可是現在還是有一些繼續要進入這樣子。</p> <p>顏：請問現階段如何參加「註冊教師」的認證呢？</p> <p>林：因為你現在講到這個問題，它今年的方向會變更，可是最主要以最基本要求，你老師要術科，就是專業術科 Elementary 的術科檢定過，你才能夠提出申請，說你要當註冊老師。然後他還要經過 Interview 嘛！他還會要求你要經過學科的上課，可是這是屬於去年的，今年九月他要開始變更新的方向。所以他消息還沒有真正的公佈出來，所以我不能跟你講。</p>	<p>專業術科 Elementary 術科檢定過才能夠提出申請註冊老師。</p>
課程實施	<p>顏：請問老師您如何接觸到 RAD 系統呢？</p> <p>林：喔.....沒有，這個最初是因為是朋友的介紹，然後我們曾經私底下要請一個老師，就是香港的老師來教我們課程這樣子，然後覺得不錯，我也是透過一些朋友也是知道我們開始在教 RAD 這一套課程，然後希望我們再把它引進來，才會開始往這個方向走，然後因為接觸的人都說這一套課程蠻好的，可是當中也有人不了解的人反對的意見也有，並不是全部的人都贊同的，因為有的老師說它太..... 嗯有人是說它，你一年當中你一直練那一些動作這樣子，不夠活潑這樣子。</p>	<p>RAD 檢定是達送審標準的一個 Level，如同學校的學期考試。</p>
問題	<p>顏：是否也要和老師如何運用教材？</p> <p>林：對啦！！因為它最主要.....他只不過是這套教學是你學生最後.....你學生要送審對不對，這只是在其他你課程的安排你要活用嘛！它只不過最後你的成果的那個.....就像你們學校的學期考試，我們最後是不是要給你們另外一套考試動作對不對！？可是你也要背起來，可是問題是小孩子他不是天天練舞嘛！他永遠會記得。那何況是我們台灣小孩他又要學各種舞蹈的類型，對不對，它只是說這套課程最後它的檢驗就是...程度的測驗就是設定好的這些動作小孩要記起來，可是我們又不是英語系的國家，所以你還要背那個術語，對小孩子來講也是必須要有一段時間去適應啦！</p>	<p>鋼琴有檢定，芭蕾為麼不能？RAD 的 Level 區分很清楚；個性舞蹈是一項課程特色。</p>
教學特色	<p>顏：請問老師台灣地區有認證的老師有哪些？</p> <p>林：我不能跟你講名字啦！我只能跟你講大概有</p>	<p>教師教學應以其作為標竿，加上 Free 的課程。</p>

	<p>多少人啦！</p> <p>顏：請問 RAD 的引進，對坊間舞蹈才藝班有何優點？</p> <p>林：因為我常碰到的一個問題就是說……他們就是講…為什麼學生要做芭蕾舞的測驗（檢定）！？那你學鋼琴它是不是有檢定！對不對！那它在一個一個級數級數它可以很清楚的告訴你，對不對，那因為最主要向來大家都沒有認定舞蹈要做檢定，所以就是要在這方面要跟家長溝通嘛！那溝通完了以後，家長是覺得說…噢！一次兩次就看到學生的成果，然後它又有一個所謂的成績單，就是一個證書，它上面寫的很清楚嘛，大家都覺得…坊間的舞蹈社參與的老師都覺得很好……其實一個 Level 它區分很清楚嘛，那你自己在教課上你也會覺得小孩子也是蠻清楚嘛，而且它並不是只有古典芭蕾舞，它還有所謂的特性舞蹈，我想你以前也教過，對它也蠻了解。那就是說他們會一直持續下去，覺得他有發展的空間在，那我想你也問過高雄的張老師，因為她也是一直持續下去，他在我們當中也算是走的很久的一位老師，對，他也很堅持在這條路上。</p>	<p>RAD 的好處是，可以讓小孩子的身體很規格。</p> <p>有人會認為它太規格化了，是它的缺點。檢定過後，主考官會告訴具有註冊資格之教師教學之缺點。</p> <p>抄錄動作來教，是你達不到 RAD 課程設計之要領。</p>
<p>問題</p> <p>註冊教師之重要性</p>	<p>顏：請問老師教授 RAD 課程有幾年時間？</p> <p>林：十多年嘍。</p> <p>顏：那目前還有從事教學嗎？</p> <p>林：喔……我目前就是沒有那麼專注啦！等於是有一點算是業餘……客串這樣子啦！</p>	<p>RAD 整個這個體系將近九十一、二年的歷史。國內學校，都沒有 RAD 的註冊老師。RAD 芭蕾舞教學系統是英國皇家舞學院所發展出來的。</p>
<p>願景</p>	<p>顏：關於 RAD 課程設計上有何缺點嗎？</p> <p>林：因為我最近幾年沒有教它的課程，因為我沒有開舞蹈班，目前身體不好，所以沒有開。所以我不曉得如何回答這個問題哩……如果我會一直持續下去，我會一直用它，只是說剛剛講的，就是它的程度的一個區分，讓我覺得很好，那我至少 ok 我想上一些 Free 的課程的話，我會以它作為一個標竿，然後自己再去設計這些動作！那我是覺得這個好處是說，可以讓小孩子他很規格，他的身體的方位很規格，不會像就是有時候一個老師有一個老師的喜好，對不對，所以它不會很花俏，至少我們在教小孩子的時候它很規格化這樣子，帶起來…它很規格化我覺得這樣子蠻好的，至少規規矩矩、乾淨，可是 maybe 有人</p>	

會認為它太規格化了，是它的缺點。我認為是優點，別人認為是缺點，所以也不一定啊！那問題最主要是說，我的感覺是說……很多人為什麼不再走進來！就是因為他們認為自己本身還要接受那個考試，還要做教學考試，嗯...他們覺得很麻煩！所以他們就退掉了，也有可能。也有人認為反正台灣你不需要教師的認證，那他也可以教課啊！

顏：老師是否認為教授 RAD 課程之教師需要具備教師資格認證嗎？

林：對！一定要！一定要有認證，因為最主要是說我們考完試以後，有時候考官會給你意見，那你也知道你在哪裡有教錯對不對，那你不是很盲從的，所以為什麼我們會很希望說，你老師你沒有接觸到這個課程的時候，你不要看錄影帶，你還是要來上課，雖然你來上課是很密集的把所有的課程，等於這個你要教學生的動作學完，可是至少你學的時候你有概念，總比你看影帶，影帶你只不過是抄，抄襲對不對，我們只能講你這個只是抄錄動作來教，可是你實際它的要領，你不知道啊！那因為曾經有人問我，RAD 大約有很多動作，小孩子的動作，他要做動作以前，你都有一個 Small Jump 跳起來這樣子，很多老師剛開始的時候做不來，因為我們以前的動作沒有那個慣性，這是它為什麼要有一個預備動作，一個起步動作，所以很多老師做不來，他也會想為什麼要有那個動作，那你來上課的時候，這個小細節有時候老師會告訴你，那你自然而然就會吸收，那你多嘗試幾次以後就會做出來，所以你光看錄影帶只是 Copy 動作而已，其實不了解它裡頭的重點。

顏：有些老師認為 PP 級的課程中，隊行及方位變化多，是否對此年齡孩子來說太困難了？而影帶中示範的學生做的精準度與我們實際教學中不同。

林：OK！你以你自己本身是舞蹈老師來講，你要做成錄影帶，你那個學生是不是應該會比你要錄 PP 的學生，你會叫 PP 的學生去錄嗎？因為沒有人跟我談過這個問題，是你第一個。所以我的直覺反應是……說不定他們那邊……或許他們就是叫 PP 的小孩去錄也不一

定，可是你不覺得他們小孩子的基本很紮實嗎！？所以這一套課程是錄影帶的小朋友原來就有接受舞蹈的訓練，然後他為了這一套，在91年的時候，改這一套課程，設計好以後再找一個舞蹈學校的小孩去錄的，所以我在想，它也會為了達到一個好的一個水平在那裡，我在猜想啦！它可能就是說叫比較好的小朋友去錄那個動作。那應該我在想他們那邊的訓練方式應該會跟我們這邊小孩的訓練方式會不一樣，因為他們小孩子接受一種資訊。

顏：英國皇家芭蕾舞學校與RAD的關係為何？

林：它們是有關係的。我們這套課程就是嗯...英國皇家芭蕾舞學院所發展出來的，那RAD它們現在也有大學部。最主要這套課程發展出來以後，它是全世界發行、推行的，那總共有八十幾個國家在用，那如果說它不好的話，不會有那麼多國家在使用吧！

顏：可否比較有學RAD跟沒學RAD之學生特質？

林：對不起這我沒法做比較，我不能給你一個肯定的答案，因為我從來沒有去這個小孩學RAD這個小孩不是，來做比較。

顏：你認為RAD這套系統可推展至學校中嗎？

林：嗯.....以我來講我是希望它能夠，因為它還有一套專業的課程，以我站在一個代理人的身分來講的話，我是希望能夠進去校區。可是問題是我們現在所有的學校都有它們自己各自的教材跟派別，因為有老師不認同，他們當然就會反對，他們認為這套教材並不是很好，可是問題是嗯.....我的感覺是人家發展出來將近九十一、二年吧！的整個這個體系下來，有那麼多國家可以用，而且它的認證竟然可以達到世界的一個認同，那我們為什麼不用呢！？對不對，而且它是現成的，你也不需要去研發，花很多的資金去研發這一套東西，所以你用的時候我是覺得蠻可惜的啦！可是說如果學校它們自己有一個體系在那邊可以去做，那當然我們就打不進去。可是很多舞蹈學校畢業的學生，他們後來的出了社會以後，他們要教課剛好遇到瓶頸的時候，然後輾轉知道這一套課程，然後他們要再來學，來做術科考試的時候，都覺得有點為時已晚。因為他們體能上跳不動，自己老

師自己本身跳不動，他要考九十分鐘的術科考試，然後他將近要記一百個動作，然後你自己還要有時間去訓練、練習對不對，所以對他們來講就是說有點晚了，可是問題是我們這個東西打不進去學校，如果學校自己本身有所謂的 RAD 的註冊老師，你就可以參加考試，那問題是我們國內的每一所學校，都沒有我們 RAD 的註冊老師在學校裡面，所以我們就打不進去學校。所以我們只能走社團，坊間的舞蹈社，就是跟學校專業的分開了，那甚至學校有一些老師不知道 RAD 還有一套專業課程，所以他們就一口否認說：那都是給非專業的人上的！其實它的每一個年齡，每一級的年齡都有重疊啦！那我剛講的專業課程它還是有一個預備專級的課程嘛，可以從十一歲開始考，然後可以考道成人都可以。所以它每一級都有一個年齡的 Level 在那裡。

顏：所以我一直在想學校內為何沒有使用 RAD 作教學課程內容？

林：因為學校裡面沒有老師重視 RAD 啊！所以我們就推不進去啊！因為有些教芭蕾舞的老師都是留美的嘛！有的是留哪裡的呀！他們也沒接觸這個課程啦！所以他們都是自己設定好動作的 Level 啊！.....所以我們只能推民間啦！從小孩子慢慢看可不可以推到.....比較大的孩子這樣子，看可不可以打入學校這樣子。

顏：謝謝老師的訪談。

附錄 E

英國皇家舞蹈學院 (RAD) 芭蕾舞教材彙整

<p><u>Pre-primary</u></p>	<p>Running in a circle. Exercise for feet. Curling and stretching. Sensitive hands. Running en diagonale. Demi-pliés. Rises. Pointe and close. Walking with stretched feet. Walking on demi-pointe. Bend and jump. Bounces. Claps and marches. Pony steps on demi-pointe. Skips. Group mine. Pony trots. Rhythm. Pony gallops A&B. Enchainements a-d. Curtsey or bow.</p>
<p><u>Primary</u></p>	<p>Skips. Exercise for feet. Exercise for legs. Exercise for hands. Exercise for hand and arm extensions. Run and pause-free movement. Demi-pliés. Point and close. Stork walks. Sautés and échappés sautés. Spring points-training exercise. Skip change of step. Rhythm steps A&B. Enchainement. Curtsey or bow.</p>

<p><u>Grade 1</u></p>	<p>Skip change of step.</p> <p><i>Barre:</i> Exercise for feet with rises. Demi-pliés. Divided battements tendus. Port de bras.</p> <p><i>Center:</i> Exercise for relaxation-free movement. Floor exercise-exercise for turnout and flexing. Exercise for poise-free movement. 1st port de bras. 2nd port de bras. Demi-pliés. Transfer of weight. Battements tendus with preparation for grands battements. Classical walks-girls. Classical walks-boys. Swaying and spinning-free movement. Sautés. Sautés and échappés sautés. Petits jetés-training exercise. Spring points and petits jetés. Soubresauts. Soubresauts and gallops A.without change of direction. Soubresauts and gallop B.with change of direction. Skips and pony gallops.</p> <p><i>Studies</i> Polka Hornpipe-boys. <i>Rhythm and character steps</i> Rhythm in 2/4. Rhythm in 3/4. Jumps with focus. Picked up runs. Dance-girls. Dance-boys. Révérence.</p>
-----------------------	--

<p><u>Grade 2</u></p>	<p>Skip change of step and gallops.</p> <p><i>Barre</i> Exercise for feet. Pliés. Battements tendus A.A la second & devant from 1st position. Battements tendus-B a la second & devant from 3^r position. Battements tendus-C derrière. Battements glisses. Exercice for battements fondues. Grande battements-A devant. Grande battements B a la seconde. Rises. Port de bras.</p> <p><i>Center</i> Exercise for relaxation-free movement. 1st port de bras. 2nd port de bras-girls. 2nd port de bras-boys. Battements tendus with transfer of weight-training exercise. Battements tendus with transfer of weight-set exercise. Classical walks-girls-A. without change of direction. Classical walks-girls-B. with change of direction. Classical walks-boys-A. without change of direction. Classical walks-boys-B. with change of direction. Sways with arm circles-free movement. Sautés. Soubresauts and changements. Echappe's sautés to 2nd and changements-girls. E'chappe's sautés to 2nd and changements-boys. Unfolding skips-free movement. Gallops and coupes-A. Without change of direction. Gallops and coupesB. With change of direction. Gallops with attitude. Step and hop forward and back-free movement.</p> <p><i>Studies</i> Girls-galop. Boys-galop. Free movement. Rhythm and character eteps. Rhythm in 2/4. Rhythm in 3/4. Pas de basques and cifras. Jumps with focus. Dance-girls. Dance-boys. Révérence.</p>
<p><u>Grade 3</u></p>	<p><i>Barre</i> Transfer of weight-training exercise. Pliés-training exercise. Pliés-set exercise. Battements tendus. Battements glissés. Ronds de jambe a terre-training exercise. Ronds de jambe a terre-set exercise. Battements fondues. Retirés. Grands battements-A.devant & à la seconde. Grands battements-B.derrière. Exercice for 4th position and chasse a la second-training exercise. Développés. Port de bras.</p>

	<p>Rises. Relevés -training exercise. Exercise for relevés devant and pirouette position.</p> <p><i>Center</i> Exercise for relaxation-free movement. Port de bras-girls. Port de bras-boys. Battements tendus and demi-detournes. Classical walks with arabesque. Triple runs-free movement. Exercise for pirouette-girls. Exercise for pirouette-boys. Jetés ordinaries-training exercise. Jetés ordinaries and coupés. Pas de chat-training exercises. Pas de chat-set exercise. Step hop and run-free movement. Changements and echappes sautés-boys. Exercise for grand allégro.</p> <p><i>Studies</i> Girls. Boys. Free movement-girls and boys. Rhythm and character step (Russian). Rhythm in 2/4. Rhythm in 3/4. Dotting steps. Promenades. Hop steps. Dance.</p>
--	---

Grade4	<p><i>Barre</i></p> <p>Transfer of weight-training facing barre. Transfer of weight-training exercise sideways to barre. Pliés. Battements tendus. Battements glissés. Ronds de jambe à terre. Grands battements. D'éveloppés-A. devant girls. D'éveloppés-B. devant boys. D'éveloppés-C. à la seconde and exercise for arabesque en l'air. Port de bras. Échappés relevés-training exercise. Relevés passés devant and derrière.</p> <p><i>Center</i></p> <p>Exercises for relaxation-free movement. Port de bras-girls. Port de bras-boys. Battements tendus in alignment. Adage study. Running with change of direction-free direction. Exercise for pirouettes en dehors-girls. Exercise for pirouettes en dehors-boys. Exercise for pirouettes en dedans. Pas de bourrées. Glissades-training exercise at barre. Glissades-set exercise. Sautés and changements. Jetés ordinaires and pas de chats. Balancés en avant and en arrière-girls-A. without change of direction. Balancés en avant and en arrière-girls-B. with change of direction. Balancés en avant and en arrière-boys-A. without change of direction. Balancés en avant and en arrière-boys-B. with change of direction. Assemblés-training exercise at the barre. Assemblés-set exercise. Flying hop and run-free movement. Pose temps levé in arabesque. Allégro-boys.</p> <p><i>Studies</i></p> <p>Girls. Boys. Free Movement-girls and boys. Rhythm and character step (Russian). Rhythm in 2/4. Snake step. Pivot step. Quick promenade. Dance. Révérence</p>
--------	--

Grade5	<p><i>Barre</i> Pliés. Battements tendus-A-transfer of weight. Battements tendus-B in one count. Battements glissés and petits retirés. Assemblés soutenus a terre. Battements fondues a terre and ronds de jambe à terre. Exercise for battements frappés. Développés-A. with fouette af adage. Développés-B. with rotation. Grands battements. Ports de bras-girls. Port de bras-boys. Échappés relevés to 2nd with releés to 5th training exercise. Exercise for pirouette.</p> <p><i>Center</i> Exercise for relaxation-free movement. Port de bras-girls. Port de bras-boys. Battements tendus with tranfer of weight. Adage study. Pirouette en dehors-girls. Pirouette en dehors –boys. Pirouette en dedans. Glissades. Triple runs and spin-free movement. Sautés and échappés sautés. 1st allégro. 2nd allégro. 3rd allégro. Balancés-girls. Exercise for tour en l’air-boys. Flying hop with change of direction-free movement. Step and hop with bory turn-free movement-boys. Grand allégro.</p> <p><i>Dance studies</i> Tarantella girls & boys. Girls. Boys. Free movement-girls. Free movement-boys. Rhythm and character steps (polish). Hop heel hop toe and gallops. Pivot and half break. Holubetz in 3/4 time. Holubetz in 2/4 time. Stamp and clap with gallops. Dance. Révérence.</p>
--------	--

<p><u>Grade 6</u></p>	<p><i>Barre</i> Pliés. Battements tendus and battements glissés. Ronds de jambe a terre and battements fondues. Battements frappés. Exercise for ronds de jambe en l'air with ports de bras. Adage. Grands battements and battements en cloche. Demi-pointe enchainement.</p> <p><i>Center</i> 1st port de bras. 2nd port de bras. Exercise for temps liés. Pirouette en dehors. Pirouette en dedans. Adage study. Soubresauts and échappés sautés to 4th position. Pas de bourrées. Petits allégro. Waltz enchainement. Dance: classical. Classical révérence.</p> <p><i>Free movement</i> Exercise for upper back. Exercise for elevation and use of space. Dance: free movement. Character (polish). Polonaise. Polish mazurka and pas marche. Krakoviak. Russian mazurka: training exercise. Character dance: polish mazurka. Character révérence.</p>
-----------------------	---

<u>Grade 7</u>	<p><i>Barre</i> Pliés. 2ns training exercise. Set exercise. Battements tendus-training exercise with tranfer of weight. Set exercise with petits retirés. Training exercise with flexed foot. Set exercise with use of alternate legs. Battements glisses-training exercise with battements glissés en cloche. Ser exercise with battements piques. Training exercise for flic-flac. Battements fouettés at 45. Ronds de jambe jetés. Battements fondues at 45. Battements frappés sur l cou-de-pied. Battements frappés fouettés. Ronds de jambe en l'air. Petits battements serrés. Grand battements. Développés sur le demi-pointe. Ballottés. Penchées in arabesque. Demi-grands ronds de jambe with fondues and relevé. Grands battements cloche. Ports de bras.</p> <p><i>Center</i> 1st port de bras. 2nd port de bras. Temp lié. Pliés. Battements tendus. Ronds de jambe à terre. Battements fondues at 45. Battements frappés. Grands battements. Pirouettés. Pirouetté en dehors prepared by relevé. Pirouette en dehors to 4th en fondu. Pirouette prepared by temps levé chasse aps de bourrée. Pirouettes finishing in attitude en l'air.</p> <p><i>Adage.</i> Grands ronds de jambe with tranfer of weight. Pivots en dehors and de dedans in arabesque. Fouettés and rotation. Adage enchainement with glissades. Penches in arabesque. Adage enchainement with développés écarté.</p> <p><i>Allegro</i> Petits allégro. Jetés battements. Petits retirés sautés. Failli. Pas de bourrée. Temps de cuisse. Sissonnes ouverte. Retirés sautés passés. Ballonnés simple. Sissonnes doublés. Ballottés sautés. Assemblés.</p> <p><i>Batterie</i> Entrechats trois and cinq.</p>
----------------	--

	<p>Coupes fouettés raccourcis battus and sissonnes fermées battues. Brisés. Jetés battus with coupés brisés. Assemblés battus. <i>Grad allegro</i> Sissonnes ouvertes to arabesques. Grands jetés en avant. Grands jetés en tournant. Fouettes sautés. Grands jetés enchainement. Fouettés sautés enchainement. Pose pirouettes en dehors. Fouettés ronds de jambe en tournant.</p> <p><u><i>Sur le pointe</i></u> <i>Barre</i> Warm up exercise. Battements glisses sur le pointe. Poses. Relevés 1 to 1 to open positions. Poses in open positions at 45. Relevés in attitude. Sissonnes fermées relevés. Exercice fouetté of adage. Développés en croix. Grand battements.</p> <p><i>Center</i> Warm up exercise. Temps lié. Pas de bourrée. Coursus. Poses passés. Poses coupés. Assemblé piques and emboîtés. Sissonnes fermées relevés. Poses in arabesque and attitudes. Pirouettes. Pirouettes en dehors with courus. Pirouettes en dedans with fouettés movement. Pirouettes en diagonale. Chainés.</p> <p><i>Dance studies</i> Gallop. Révérence.</p>
--	--